

COMMISSION ÉCONOMIQUE DES NATIONS UNIES POUR L'EUROPE

**NORME CEE-ONU**

**VIANDE OVINE  
CARCASSES ET DÉCOUPES**

**ÉDITION 2006**



Nations Unies  
New York et Genève, 2007

## NOTE

---

### Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles

Les normes de qualité commerciale du Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles, organe de la CEE-ONU, concourent à faciliter le commerce international, à favoriser la production de produits de qualité, à améliorer la rentabilité des producteurs et à protéger les intérêts des consommateurs. Les normes CEE-ONU sont utilisées par les gouvernements, les producteurs, les commerçants, les importateurs, les exportateurs et par d'autres organisations internationales, et portent sur un large éventail de produits agricoles, tels que les fruits et légumes frais, les fruits secs et séchés, les plants de pomme de terre, la viande, les fleurs coupées, les œufs et les ovoproduits. Pour de plus amples renseignements sur les normes des produits agricoles CEE-ONU, il suffit de consulter le site Web <[www.unece.org/trade/agr](http://www.unece.org/trade/agr)>.

La présente édition de la norme pour la viande ovine – carcasses et découpes a été établie à partir du document ECE/TRADE/C/WP.7/2006/12.

Les appellations employées et la présentation de l'information dans cette publication n'impliquent de la part du secrétariat de l'Organisation des Nations Unies aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Toute référence à des noms de sociétés ou de produits commerciaux n'implique pas l'approbation de l'Organisation des Nations Unies.

Tous les textes de la présente publication peuvent être librement cités ou reproduits, sous réserve de notification.

Pour tous commentaires et demandes de renseignements, veuillez vous adresser au:

Groupe des normes agricoles de la Division du commerce et du bois  
de la Commission Économique pour l'Europe  
Palais des Nations

CH-1211 Genève 10, Suisse

Téléphone: +41 22 917 1366

Fax: +41 22 917 0629

Courriel: [agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org)

### Pour commander des publications contactez:

Publications des Nations Unies

Service des ventes

Palais des Nations,

1211 Genève 10, Suisse

Tél: +41 22 917 32 23

Fax: +41 22 917 00 27

Courriel: [unpubli@unog.ch](mailto:unpubli@unog.ch)

ECE/TRADE/308

PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES
Sales No. F.03.II.E.59
ISBN 978-92-1-216471-7
ISSN 1810-1925

## PRÉFACE

---

L'un des objectifs principaux de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE-ONU) consiste à promouvoir la meilleure intégration économique de tous ses pays membres. A cet effet, elle vise à mettre à la disposition des gouvernements un ensemble de services complets pour le développement de normes harmonisées à l'échelle internationale en vue de :

- Faciliter le commerce international équitable et remédier à toutes entraves techniques;
- Définir un langage d'échange commun aux vendeurs et aux acheteurs;
- Promouvoir une production de qualité optimale et viable;
- Créer une transparence de marché entre acheteurs et consommateurs.

La CEE-ONU a entamé ses travaux sur les normes pour les denrées périssables en 1949. A l'heure actuelle, près de 100 normes de qualité commerciale ont été harmonisées à l'échelle internationale et couvrent différents produits agricoles: fruits et légumes frais, produits secs ou séchés, pommes de terre (primeur, conservation et plants), œufs et ovoproduits, viande et fleurs coupées.

Les divers groupes spécialisés sont habilités à aborder toutes les questions relatives à la qualité commerciale ayant des répercussions au niveau international et à proposer une assistance aux pays désireux d'appliquer les normes CEE-ONU (notamment par le biais de séminaires et ateliers de formation).

L'objectif de la CEE-ONU est d'attirer la participation de toutes les entités concernées par l'élaboration des normes (États membres ou non membres de la CEE-ONU, organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales) et de parvenir à un accord acceptable pour tous. Le niveau de qualité des normes CEE-ONU est tel que, dans bien des cas, elles ont servi de base à l'élaboration des normes de l'Union européenne, du Codex Alimentarius et de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Les normes CEE-ONU pour la viande occupent une place prépondérante en raison de la complexité du sujet: un grand nombre d'options de produits peut être stipulé par l'acheteur, et la qualité du produit final dépend en grande partie de la découpe de la viande.

Grâce à ces normes, le commerce international dispose, pour la première fois, de spécifications internationalement reconnues, libellées de façon uniforme, détaillée et précise, qui utilisent des termes anatomiques pour identifier les modes de découpe. Y figurent des photographies détaillées en couleur ainsi que des diagrammes, de façon à rendre leur application plus aisée.

Les normes déterminent également un code de produits permettant de combiner toute les informations pertinentes dans une séquence de 20 chiffres. Pour élaborer ce code, la CEE-ONU a coopéré étroitement avec GS1 International, organisation à but non lucratif du secteur privé chargée des systèmes de chaîne d'approvisionnement utilisant des codes d'identification globaux uniques et des messages électroniques (notamment le code barres).

La normalisation du langage commercial est indispensable pour permettre à l'industrie de la viande d'adopter des méthodes modernes de transmission des données et de suivi des informations et du produit tout au long de la chaîne d'approvisionnement.

J'espère pour ma part que la nouvelle édition de la norme CEE-ONU pour la viande ovine - carcasses et découpes - apportera une contribution significative à la facilitation du commerce international équitable.

Marek Belka  
*Secrétaire exécutif*

Commission économique des Nations Unies pour l'Europe

---

## REMERCIEMENTS

---

La CEE-ONU aimerait remercier toutes les délégations qui ont contribué à la création de la Norme CEE-ONU pour la Viande Ovine - carcasses et découpes : l'Allemagne, l'Argentine, l'Australie, l'Autriche, la Bolivie, le Brésil, le Canada, la Chine, l'Espagne, les Etats-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la Finlande, la France, la Grèce, «GS1 International», la Hongrie, l'Italie, le Japon, la Lituanie, la Nouvelle Zélande, le Paraguay, les Pays-Bas, la Pologne, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Suisse, l'Union européenne et l'Uruguay.

Elle souhaite tout particulièrement remercier l'Australie et la Nouvelle-Zélande pour leur contribution à la publication de cette norme et pour lui avoir fourni les photographies.

---

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>PRÉFACE</b> .....	iii
<b>REMERCIEMENTS</b> .....	iv
<b>1. INTRODUCTION</b> .....	1
<b>1.1 Normes CEE-ONU pour les produits carnés</b> .....	1
<b>1.2 Portée</b> .....	2
<b>1.3 Application</b> .....	2
<b>1.4 Adoption et publication - Historique</b> .....	2
<b>2. CARACTÉRISTIQUES MINIMALES</b> .....	3
<b>3. PRESCRIPTIONS SPÉCIFIÉES PAR L'ACHETEUR</b> .....	3
<b>3.1 Prescriptions supplémentaires</b> .....	3
<b>3.2 Espèce</b> .....	3
<b>3.3 Produit/découpe</b> .....	3
<b>3.4 Refroidissement</b> .....	4
<b>3.5 Historique des étapes de production</b> .....	4
3.5.1 Traçabilité .....	4
3.5.2 Catégorie d'ovins .....	4
3.5.3 Méthodes de production .....	5
3.5.4 Système d'alimentation .....	5
3.5.5 Mode d'abattage .....	6
3.5.6 Traitement après abattage .....	6
<b>3.6 Limites et évaluation de l'épaisseur du gras pour certaines découpes</b> .....	7
3.6.1 Épaisseur du gras .....	7
3.6.2 Parage .....	7
<b>3.7 Qualité de la viande ovine</b> .....	8
<b>3.8 Couleur de la viande et du gras et pH</b> .....	8
<b>3.9 Fourchette de poids des carcasses et découpes</b> .....	8

---

<b>3.10 Emballage, entreposage et transport</b> .....	9
3.10.1 Description et dispositions .....	9
3.10.2 Définition des codes .....	9
<b>3.11 Mentions à apposer ou à attacher sur les unités de commercialisation de la viande</b> .....	10
3.11.1 Mentions obligatoires .....	10
3.11.2 Autres indications.....	10
<b>3.12 Dispositions concernant les prescriptions relatives au contrôle de conformité</b> ...	11
<b>4. PRESCRIPTIONS DE L'ACHETEUR – CODE CEE-ONU POUR LA VIANDE OVINE</b> .....	12
4.1 Définition du code .....	12
4.2 Exemple .....	13
<b>5. DESCRIPTIONS DES CARCASSES ET DÉCOUPES</b> .....	14
5.1 Liste multilingue des produits .....	14
5.2 Diagramme de squelette de demi-carcasse d'ovine.....	17
5.3 Tableau des principales coupes standard de viande ovine .....	18
5.4 Découpes de viande ovine .....	20
5.5 Emballages en vrac de viande ovine sans os destinée à la transformation .....	44
5.6 Parties de découpes .....	45
<b>ANNEXE I: ADRESSES</b> .....	46
<b>ANNEXE II: SYSTÈME DE CODIFICATION</b> .....	47
1. Objet du système GS1 .....	47
2. Utilisation du code CEE-ONU dans le système GS1 .....	47
3. Application du système dans la chaîne d'approvisionnement .....	49
4. Utilisation des définitions des découpes de viande de la CEE-ONU dans le GDSN .....	51

# NORME CEE-ONU

## VIANDE OVINE

### CARCASSES ET DÉCOUPES

## 1. INTRODUCTION

### 1.1 Normes CEE-ONU pour les produits carnés

Les normes CEE-ONU pour les produits carnés ont pour but de faciliter le commerce en recommandant une terminologie internationale à l'usage des acheteurs et des vendeurs. Cette terminologie décrit les morceaux de viande qui font couramment l'objet d'un commerce international et définit un système de codification destiné à faciliter la communication et les transactions électroniques. Comme les textes seront régulièrement actualisés, les délégations qui estimeraient qu'il faut y ajouter d'autres produits, ou que les produits considérés ne sont pas correctement définis ou ne sont plus échangés, sont invitées à contacter le secrétariat de la CEE-ONU.

La présente publication a été établie sous les auspices de la Section spécialisée de la normalisation de la viande. Elle s'inscrit dans une série de normes que la CEE-ONU a élaborées ou qu'elle prévoit d'élaborer.

Le tableau ci-après renseigne sur les espèces pour lesquelles des normes CEE-ONU existent ou en sont à différents stades d'élaboration et sur leur identification selon le code CEE-ONU de la viande (voir chapitre 4).

Pour de plus amples informations, consulter le site web de la CEE-ONU à l'adresse suivante: [www.unece.org/trade/agr](http://www.unece.org/trade/agr).

L'annexe II contient une description du système GS1, lequel définit un code d'identification pour l'utilisation du code CEE-ONU.

Espèce	Code (champ 1)
Bovine (Bœuf)	10
Bovine (Veau)	11
Porcine (Porc)	30
Ovine (Mouton)	40
Caprine (Chèvre)	50
Lama	60
Alpaga	61
Poulet	70
Dinde	71

## 1.2 Portée

La présente norme recommande une terminologie internationale pour les carcasses et découpes de viande ovine brutes (non transformées) commercialisées en tant que produits propres à la consommation humaine. Elle offre à l'acheteur un éventail de possibilités concernant la manutention, le conditionnement et le contrôle de conformité, qui correspondent à de bonnes pratiques commerciales pour la viande et les produits carnés destinés au commerce international.

Les dispositions législatives concernant la normalisation des aliments et le contrôle vétérinaire restent applicables au transport transfrontières des carcasses et découpes de viande ovine. La présente norme ne prétend pas traiter de ces aspects, qui font l'objet d'autres textes et pour lesquelles elle renvoie à la législation nationale ou internationale ou aux exigences du pays importateur.

La norme fait référence à d'autres accords, normes et codes d'usages internationaux dont l'objectif est de maintenir la qualité après expédition et de donner aux gouvernements des indications sur certains aspects de l'hygiène alimentaire, de l'étiquetage et d'autres questions qui n'entrent pas dans son champ d'application. Pour les prescriptions en matière de santé et de salubrité, *les Normes, lignes directrices et codes d'usage de la Commission du Codex Alimentarius* sont les sources internationales à consulter.

## 1.3 Application

Les fournisseurs sont tenus de livrer des produits conformes à toutes les clauses des contrats et des cahiers des charges, et il leur est conseillé de mettre en place un système de contrôle de la qualité à cette fin.

Pour avoir la certitude que les marchandises sont conformes à ces prescriptions détaillées, l'acheteur peut faire appel aux services d'un tiers indépendant et neutre pour s'assurer que le produit correspond aux options qu'il a spécifiées. Le texte de la norme s'accompagne de photographies de carcasses et de certaines parties et découpes commerciales afin de permettre une meilleure compréhension de ses dispositions et d'en assurer une large application dans le commerce international.

## 1.4 Adoption et publication – Historique

Comme suite à la recommandation formulée par la Section spécialisée, le Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles a adopté le présent document à sa cinquante-huitième session en octobre 2002 (Référence: TRADE/WP.7/2002/9).

Dans cette première édition (approuvée par la Section spécialisée en mai 2003 - voir TRADE/WP.7/GE.11/2003/12), des modifications de forme ont été apportées au texte initialement adopté. La norme compte à présent cinq chapitres, dont les anciens chapitres relatifs aux «Prescriptions générales», «Prescriptions concernant la viande ovine» et «Descriptions des carcasses et des découpes», afin d'être alignée sur les autres normes. Aux fins d'alignement, on a également procédé à un réaménagement des champs de données dans le code de la catégorie ovine et apporté des corrections mineures aux descriptions des carcasses et des découpes.

Les normes CEE-ONU pour la viande sont examinées tous les trois ans après leur publication. Si nécessaire, elles sont révisées et des nouvelles éditions sont publiées. Les changements qui réclament un suivi immédiat sont publiés sur le site web de la CEE-ONU à l'adresse suivante <[www.unece.org/trade/agr/standards.htm](http://www.unece.org/trade/agr/standards.htm)>.



## 2. CARACTÉRISTIQUES MINIMALES

La viande doit provenir de bêtes abattues dans des établissements exploités conformément aux règlements applicables à la sécurité et au contrôle des denrées alimentaires.

Les carcasses/découpes doivent être :

- Intactes, compte tenu de la présentation;
- Exemptes de caillots de sang ou de poudre d'os;
- Exemptes de toute matière étrangère visible (salissures, bois, particules métalliques, etc.)<sup>1</sup>;
- Exemptes d'odeurs désagréables;
- Exemptes de taches de sang trop évidentes;
- Exemptes de tout os saillant ou cassé non spécifié;
- Exemptes de contusions ayant un effet matériel sur le produit;
- Exemptes de brûlures de congélation<sup>2</sup>;
- Exemptes de la moelle épinière (à l'exception des carcasses entières non découpées)<sup>3</sup>.

La coupe, le parage et le désossage sont accomplis avec suffisamment de soin pour conserver l'intégrité et l'identité des découpes et éviter les entailles dans le maigre. Les bords déchiquetés sont enlevés au plus près de la surface du maigre. Sauf lorsque les découpes sont détachées en suivant les séparations naturelles, toutes les coupes forment approximativement un angle droit avec la surface de la peau. Toute découpe peut comprendre une quantité minimale de maigre, de gras ou d'os de la découpe adjacente. Les découpes désossées sont débarrassées de tous les os, cartilages et glandes lymphatiques de surface visibles.

## 3. PRESCRIPTIONS SPÉCIFIÉES PAR L'ACHETEUR

Les paragraphes ci-après définissent les prescriptions qui peuvent être spécifiées par l'acheteur et indiquent les codes à utiliser pour le codage CEE-ONU de la viande ovine (voir chapitre 4).

### 3.1 Prescriptions supplémentaires

Les prescriptions supplémentaires spécifiées par l'acheteur qui ne sont pas prévues dans la codification (par exemple si le code 9 «Autres» est utilisé) ou qui donnent des précisions supplémentaires sur le produit ou la description de l'emballage doivent faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur.

### 3.2 Espèce

Le code pour la viande ovine dans le champ 1 tel que défini au paragraphe 1.1 est 40.

### 3.3 Produit/découpe

Le code de produit à quatre chiffres dans le champ 2 est défini dans le chapitre 5.

<sup>1</sup> Sur demande de l'acheteur, les morceaux de viande seront soumis au détecteur de particules métalliques.

<sup>2</sup> Par brûlure de congélation, on entend le dessèchement irréversible, localisé ou étendu, de la surface du produit, qui peut se manifester par un changement partiel ou total de la couleur originale (généralement pâleur plus grande) et/ou de la consistance (sécheresse, spongiosité).

<sup>3</sup> L'enlèvement des autres parties à haut risque peut être spécifié sous 3.5.6 «Traitement après abattage».

### 3.4 Refroidissement

La viande peut être présentée réfrigérée, congelée ou surgelée. Selon la méthode de refroidissement employée, les tolérances concernant le poids du produit doivent faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur. Tout au long de la chaîne d'approvisionnement, la température ambiante doit être propre à assurer au produit, de manière uniforme, les températures internes suivantes :

Code de refroidissement (champ 4)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	
1	Réfrigérée	La température interne du produit est maintenue en permanence entre - 1,5 °C et + 7 °C après la réfrigération suivant l'abattage.
2	Congelée	La température interne du produit est maintenue en permanence à une température maximale de - 12 °C après la congélation.
3	Surgelée	La température interne du produit est maintenue en permanence à une température maximale de - 18 °C après la surgélation.
4 - 8	Codes non utilisés	
9	Autres	

### 3.5 Historique des étapes de production

#### ■ 3.5.1 Traçabilité

Pour pouvoir satisfaire aux demandes qui pourraient être formulées par l'acheteur en ce qui concerne l'historique des étapes de production, il faut que des systèmes de traçabilité soient en place. La traçabilité exige l'application d'une méthode vérifiable d'identification des ovins, des carcasses, des cartons et des découpes à toutes les étapes de la production. Les données concernant la traçabilité doivent permettre de déterminer si une réclamation est fondée, et la conformité des procédures doit être certifiée conformément aux dispositions concernant les prescriptions relatives au contrôle de la conformité énoncées dans le paragraphe 3.12.

#### ■ 3.5.2 Catégorie d'ovins

Code de la catégorie d'ovins (champ 5)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	Aucune catégorie spécifiée.
1	Jeune agneau	Jeune agneau âgé de moins de 6 mois n'ayant aucune incisive de seconde dentition.
2	Agneau	Agneau âgé de moins de 12 mois n'ayant aucune incisive de seconde dentition.
3	Jeune ovin	Jeune ovin mâle ou femelle ayant une, mais pas plus de deux incisives de seconde dentition.
4	Mouton	Ovin femelle ou ovin mâle châtré ayant plus d'une incisive de seconde dentition.
5	Brebis	Ovin femelle ayant une ou plusieurs incisives de seconde dentition.
6	Bélier châtré	Ovin mâle châtré ayant une ou plusieurs incisives de seconde dentition.
7	Bélier	Ovin mâle adulte châtré ou non châtré ayant plus d'une incisive de seconde dentition.
8	Code non utilisé	
9	Autres	

### ■ 3.5.3 Méthodes de production

L'acheteur peut spécifier une méthode de production. Celle-ci doit, de toute manière, être conforme à la réglementation en vigueur dans le pays importateur. Si aucune réglementation de ce type n'existe, on appliquera la réglementation du pays exportateur.

Code de la méthode de production (champ 6)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	Aucune méthode spécifiée.
1	Principalement en bergerie	Méthodes de production fondées sur la stabulation.
2	Semi-plein air	Méthodes de production fondées sur une liberté de mouvement restreinte.
3	Pâturage	Méthodes de production fondées sur le libre parcours.
4	Biologique	Méthodes de production conformes à la législation du pays importateur sur la production biologique.
5 – 8	Codes non utilisés	
9	Autres	Peut être utilisé pour décrire toute autre méthode de production faisant l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur.

### ■ 3.5.4 Système d'alimentation

L'acheteur peut spécifier un système d'alimentation. En tout cas l'alimentation doit être en conformité avec la réglementation du pays importateur. Si une telle réglementation n'existe pas, la réglementation du pays exportateur doit être utilisée.

Code du système d'alimentation (champ 7)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	Aucun système spécifié.
1	Nourriture à base de céréales	Les céréales constituent l'élément prédominant de l'alimentation.
2	Nourriture à base de fourrage	Le fourrage est l'élément prédominant de l'alimentation, qui est complétée par des céréales.
3	Nourriture exclusivement au fourrage	Le fourrage est le seul élément de l'alimentation.
4	Nourriture au lait	Système d'alimentation fondé sur le lait maternel.
5	Nourriture à base de lait	Systèmes d'alimentation fondés sur le lait ou les substituts du lait.
6 – 8	Codes non utilisés	
9	Autres	Peut être utilisé pour décrire tout autre système d'alimentation faisant l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur.

### ■ 3.5.5 Mode d'abattage

Code du mode d'abattage (champ 8)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	
1	Classique	Étourdissement électrique avant saignée.
2	Casher	Utilisation des procédures appropriées d'abattage rituel.
3	Halal	Utilisation des procédures appropriées d'abattage rituel.
4 - 8	Codes non utilisés	
9	Autres	Tout autre mode d'abattage autorisé doit être spécifié par le vendeur et l'acheteur.

### ■ 3.5.6 Traitement après abattage

Code du traitement après abattage (champ 9)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	
1	Spécifiée	Traitement après abattage spécifié selon l'accord conclu entre l'acheteur et le vendeur.
2 - 9	Codes non utilisés	

**NOTE 1** : Enlèvement des parties à haut risque: chaque marché aura sa propre réglementation concernant l'enlèvement de la moelle épinière, des tissus nerveux ou lymphatiques ou d'autres parties. Les règlements s'appliquant à l'enlèvement de la moelle épinière spécifieront à quelle étape elle sera enlevée de la carcasse et/ou de la découpe. Si nécessaire, la moelle épinière doit être enlevée dans son intégralité.

**NOTE 2** : On trouvera ci-après une liste de plusieurs traitements courants après abattage qui peuvent faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur. Ils ne font pas partie de la codification spécifique à la viande ovine.

- Préparation
- Stimulation électrique
- Mode de suspension de la carcasse
- Ligature du cou
- Réfrigération
- Maturation.

## 3.6 Limites et évaluation de l'épaisseur du gras pour certaines découpes

### ■ 3.6.1 Épaisseur du gras

L'acheteur peut indiquer l'épaisseur maximale du gras sur les carcasses, les demi-carcasses et les découpes. Les limites autorisées seront exprimées comme suit:

Code de l'épaisseur du gras (champ 10)	Catégorie
0	Non spécifiée
1	Découverte, dénudée, membrane de surface détachée
2	Découverte, dénudée
3	Épaisseur maximale du gras de 0 à 3 mm ou comme spécifié
4	Épaisseur maximale du gras de 3 à 6 mm ou comme spécifié
5	Épaisseur maximale du gras de 6 à 9 mm ou comme spécifié
6	Épaisseur maximale du gras de 9 à 12 mm ou comme spécifié
7	Épaisseur maximale du gras de 12 à 15 mm ou comme spécifié
8	15 mm et plus ou comme spécifié
9	Autres

### ■ 3.6.2 Parage

Le gras externe est enlevé délicatement en suivant la surface des muscles sous-jacents. La coupe en biseau des bords gras ne peut remplacer à elle seule le parage complet des faces externes lorsque ce dernier est requis. Les prescriptions relatives à l'épaisseur du gras peuvent s'appliquer au gras de surface (sous-cutané et/ou externe selon la pièce) et au gras des séparations intermusculaires, suivant la demande de l'acheteur. Le parage du gras s'effectue dans les limites suivantes:

- L'épaisseur maximale du gras en un point quelconque. Son évaluation se fait par détermination visuelle de la zone à découper où l'épaisseur du gras est la plus grande et par la mesure de cette épaisseur à cet endroit.
- L'épaisseur moyenne du gras. Son évaluation se fait par détermination visuelle et plusieurs mesures limitées aux endroits où le gras de surface est apparent. L'épaisseur moyenne est la moyenne de ces mesures.

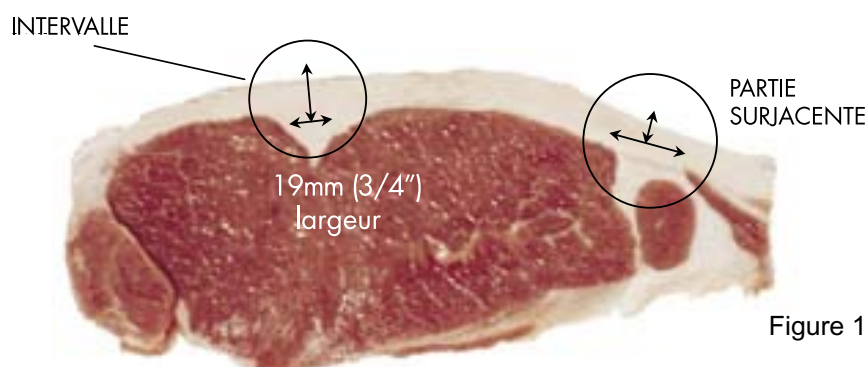


Figure 1

L'épaisseur (la profondeur) du gras est mesurée sur les bords des découpes en sondant ou incisant le gras de surface qui les recouvre, d'une manière propre à révéler l'épaisseur effective et tenant compte de tout creux ou toute limite naturelle susceptible de modifier la mesure. Lorsqu'un muscle comporte une dépression naturelle, seul le gras recouvrant la partie de cette dépression dont la largeur est supérieure à 19 mm (0,75") est pris en considération (intervalle, voir fig. 1). Quand des muscles adjacents sont séparés par du gras, seul est mesuré le gras qui dépasse le niveau des muscles (partie surjacente, voir fig. 1).

Toutefois, en cas de limitation du semi-parage<sup>4</sup> ou du parage<sup>5</sup>, on utilise la méthode de l'intervalle pour évaluer le niveau du gras recouvrant une dépression naturelle dans un muscle et le gras séparant des muscles adjacents.

### 3.7 Qualité de la viande ovine

Code de la qualité de la viande ovine (champ 11)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	
1	Normes officielles	La classification est fondée sur les normes officielles du pays exportateur.
2	Normes de l'entreprise	La classification est fondée sur des normes du vendeur.
3	Normes de la branche de production	La classification est fondée sur les normes de l'ensemble de la branche de production.
4 - 8	Codes non utilisés	
9	Autres	Autres classifications ayant fait l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur.

### 3.8 Couleur de la viande et du gras et pH

Normalement la viande maigre et le gras présentent, selon l'espèce, une couleur et un pH caractéristiques. Les spécifications concernant la couleur et le pH, s'ils doivent être indiqués, doivent faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur et ne sont pas prévues dans le système de codage.

### 3.9 Fourchette de poids des carcasses et découpes

Code de la fourchette de poids (champ 12)	Catégorie	Description
0	Non spécifiée	
1	Spécifiée	Fourchette de poids exigée
2 - 9	Codes non utilisés	

<sup>4</sup> Découvert/dénudé (semi paré) – Le terme «découvert» implique que le gras de surface ou le gras des séparations naturelles intramusculaires a été enlevé de sorte que la surface résultant de la découpe (tissu «argenté» ou «bleu», ou peau du muscle) est apparente, les «traces» restantes de gras ne devant pas dépasser 2,5 cm (1,0") dans la plus grande longueur ni/ou 3 mm (0,125") d'épaisseur en un point quelconque. Le terme «dénudé» implique que tout le gras de surface est enlevé de sorte que la surface de la séparation résultant de la découpe (tissu «argenté» ou «bleu», ou peau du muscle) est apparente, les traces restantes de gras ne devant pas dépasser 2,5 cm (1,0") dans n'importe quel sens ni/ou 3 mm (0,125") d'épaisseur en un point quelconque.

<sup>5</sup> Découvert/dénudé (paré), membrane de surface détachée – Lorsque la membrane de surface (tissu «argenté» ou «bleu», ou peau du muscle) doit être détachée (dépouillée), la surface de la découpe qui en résulte doit faire apparaître au moins 90 % de viande maigre, et les «traces» restantes de gras ne doivent pas dépasser 3 mm (0,125") d'épaisseur.

## 3.10 Emballage, entreposage et transport

### ■ 3.10.1 Description et dispositions

L'emballage primaire est la couverture primaire d'un produit et doit être de qualité alimentaire. L'emballage secondaire contient les produits emballés dans leur emballage primaire. Pendant l'entreposage et le transport, la viande doit être emballée conformément aux prescriptions minimales suivantes:

#### Carcasses et quartiers

- Réfrigérés, avec ou sans emballage
- Congelés/surgelés, conditionnés pour protéger les produits.

#### Découpes - réfrigérées

- Emballées individuellement
- Conditionnées en vrac (contenant à doublure en plastique ou paraffinée)
- Emballées sous vide
- Emballées sous atmosphère protectrice
- Autre emballage.

#### Découpes congelées/surgelées

- Emballées individuellement
- Conditionnées en vrac (contenant à doublure en plastique ou paraffinée)
- Emballées sous vide
- Autre emballage.

Les conditions d'entreposage avant l'expédition et les engins utilisés pour le transport sont adaptés aux caractéristiques physiques et, en particulier, aux caractéristiques thermiques de la viande (réfrigérée, réfrigérée sous atmosphère modifiée, congelée ou surgelée) et sont conformes aux prescriptions du pays importateur. L'attention est appelée sur les dispositions de l'*Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP)* (ECE/TRANS/165).

### ■ 3.10.2 Définition des codes

Code de l'emballage (champ 13)	Catégorie
0	Non spécifiée
1	Carcasses, demi-carcasses et quartiers - sans emballage
2	Carcasses, demi-carcasses et quartiers - emballés
3	Découpes - emballages individuels
4	Découpes - conditionnement en vrac (contenant à doublure en plastique ou paraffinée)
5	Découpes - emballage sous vide
6	Découpes - emballage sous atmosphère protectrice
7 - 8	Codes non utilisés
9	Autres

### 3.11 Mentions à apposer ou à attacher sur les unités de commercialisation de la viande

#### ■ 3.11.1 Mentions obligatoires

Sans préjudice des prescriptions nationales du pays importateur, le tableau ci-après précise les indications à porter sur les étiquettes accompagnant les produits.

Indications	Carcasses, quartiers et découpes non emballés	Viande emballée ou conditionnée
Marque sanitaire	X	X
Numéro d'abattage ou numéro de lot	X	X
Date d'abattage	X	
Date d'emballage		X
Dénomination du produit		X
Date limite de consommation (fixée selon les prescriptions de chaque pays)		X
Méthodes d'entreposage: viande réfrigérée, congelée, surgelée		X
Conditions d'entreposage		X
Emballeur ou détaillant		X <sup>6</sup>
Quantité (nombre de morceaux)		X <sup>6</sup>
Poids net		X <sup>6</sup>

#### ■ 3.11.2 Autres indications

D'autres indications peuvent apparaître sur les étiquettes des produits, selon la législation du pays importateur, à la demande de l'acheteur ou sur décision du transformateur. Dans ce cas, ces indications doivent être vérifiables (voir aussi 3.5.1).

Elles peuvent notamment porter sur les points suivants :

- Pays de naissance
- Le ou les pays d'élevage
- Pays d'abattage
- Le ou les pays de transformation/découpe
- Pays d'origine : Dans la présente norme, l'expression «pays d'origine» est réservée aux cas où la naissance, l'élevage, l'abattage, la transformation/découpe et le conditionnement sont intervenus dans le même pays
- Méthodes de production et systèmes de transformation
- Caractéristiques du bétail, des méthodes de production et des systèmes d'alimentation
- Méthode d'abattage
- Date de la transformation/de l'emballage
- Qualité/classement
- pH, couleur du maigre et du gras.

<sup>6</sup> Cette indication peut également être portée sur les documents d'accompagnement.



### 3.12 Dispositions concernant les prescriptions relatives au contrôle de conformité

L'acheteur peut faire appel à une tierce partie pour contrôler la conformité, s'agissant du degré de qualité/classement du produit, du respect des options qu'il a spécifiées et/ou de l'identification de l'animal. Les éléments suivants peuvent être contrôlés séparément ou conjointement, comme suit:

**Degré de qualité/classement du produit (qualité):** une tierce partie examine le produit et certifie qu'il présente le degré de qualité demandé. Son nom et la norme de qualité à appliquer doivent être indiqués comme spécifié au paragraphe 3.1.

**Désignation commerciale:** une tierce partie examine le produit et certifie qu'il satisfait aux options choisies par l'acheteur telles qu'elles sont indiquées dans la désignation commerciale, sauf pour le degré de qualité. Son nom doit être indiqué comme spécifié au paragraphe 3.1. L'acheteur a aussi la possibilité d'indiquer les options particulières qu'il a choisies et qui doivent être certifiées après le nom de la tierce partie.

**Classement et identification de l'ovin ou du lot (identification ovine/lot):** une tierce partie certifie que le produit satisfait aux prescriptions spécifiées. Son nom et les prescriptions doivent être indiqués comme spécifié au paragraphe 3.1.

Code du contrôle de conformité (champ 14)	Catégorie
0	Non spécifiée
1	Degré de qualité/classement du produit
2	Désignation commerciale
3	Identification de l'ovin/du lot
4	Degré de qualité et désignation commerciale
5	Degré de qualité et identification de l'ovin/du lot
6	Désignation commerciale et identification de l'ovin/du lot
7	Degré de qualité, désignation commerciale et identification de l'ovin/du lot
8	Code non utilisé
9	Autres

## 4. PRESCRIPTIONS DE L'ACHETEUR - CODE CEE-ONU POUR LA VIANDE OVINE

### 4.1 Définition du code

Ce code, qui comporte 14 champs et 20 chiffres (dont trois (3) ne sont pas utilisés), correspond à une combinaison des codes définis dans les chapitres 3 et 5.

Champ N°	Champ (description)	Paragraphe	Fourchette de codes
1	Espèce	3.2	00 - 99
2	Produit/découpe	5	0000 - 9999
3	Champ non utilisé	-	00 - 99
4	Refroidissement	3.4	0 - 9
5	Catégorie	3.5.2	0 - 9
6	Méthodes de production	3.5.3	0 - 9
7a	Système d'alimentation	3.5.4	0 - 9
7b	Champ non utilisé	-	0 - 9
8	Mode d'abattage	3.5.5	0 - 9
9	Traitement après abattage	3.5.6	0 - 9
10	Épaisseur du gras	3.6.1	0 - 9
11	Qualité	3.7	0 - 9
12	Fourchette de poids	3.9	0 - 9
13	Emballage	3.10.2	0 - 9
14	Contrôle de conformité	3.12	0 - 9

## 4.2 Exemple

L'exemple ci-après décrit un carré couvert d'agneau réfrigérée, emballée sous vide, certifié par une tierce partie, qui a été paré de manière à laisser une couche de gras de 3 à 6 mm d'épaisseur maximale et entrant dans une fourchette de poids spécifiée. L'animal a été élevé en pâturage et nourri à base de fourrage.

Cette pièce porte le code CEE-ONU pour la viande ovine ci-après: **40493200123200040152**

Champ N°	Description	Prescription	Code
1	Espèce	Ovine	40
2	Produit/découpe	Carré couvert	4932
3	Champ non utilisé	-	00
4	Refroidissement	Réfrigéré	1
5	Catégorie	Agneau	2
6	Méthodes de production	Pâturage	3
7a	Système d'alimentation	Nourriture à base de fourrage	2
7b	Champ non utilisé	-	0
8	Mode d'abattage	Non spécifié	0
9	Traitement après abattage	Non spécifié	0
10	Épaisseur du gras	Épaisseur maximale de la graisse 3 à 6 mm	4
11	Qualité	Non spécifié	0
12	Fourchette de poids	Spécifié	1
13	Emballage	Emballage sous vide	5
14	Contrôle de la conformité	Désignation commerciale	2

## 5. DESCRIPTION DES CARCASSES ET DÉCOUPES

### 5.1 Liste multilingue des produits

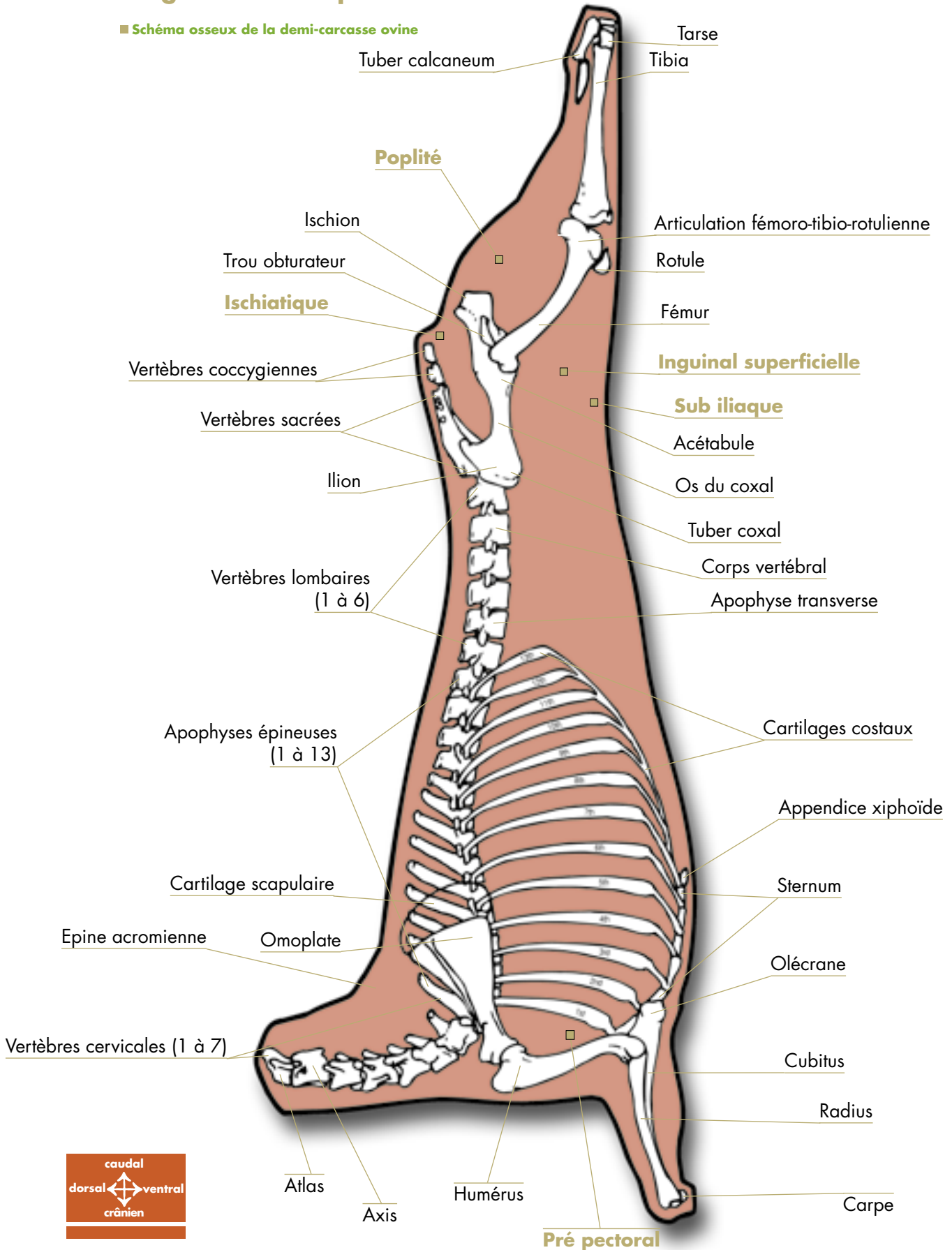
Produit	Français	Page	Anglais	Russe	Espagnol	Chinois
	Avec Os		Bone-in	С Костями	Con hueso	帶骨羊肉
5036	Assortiments de découpes (prêtes pour le comptoir) avec os	39	Assorted cuts (block ready) - bone-in	Набор отрубов (для приготовления мясных блоков)	Juego de cortes	组合分割肉切块
4776-4778	Partie d'épaule + partie de poitrine	40	Blade shoulder	Лопатка	Paleta ventral con asado desosado	肩肉
5010	Poitrine	42	Breast and flap	Грудинка с пашинной	Pecho y falda	胸腹肉
4620	Carcasse: Jeune ovin	20	Carcase: Hogget	Туша: баранчика или ярки	Canal: Borrego	周岁羊胴体
4500	Carcasse: Agneau	20	Carcase: Lamb	Туша: ягненка	Canal: Cordero	羔羊胴体
4600	Carcasse: Mouton	20	Carcase: Mutton	Туша: ярочки или валушка	Canal: Cordero adulto	成年羊胴体
4621	Carcasse: Bélier	20	Carcase: Ram	Туша: барана	Canal: Carnero	公羊胴体
4790	Selle avec os (Selle)	30	Chump - bone-in (Sirloin)	Толстый край поясничной части (альтернативный вариант: боковая часть тазобедренного отруба)	Cuadril	臀腰肉
5011	Partie ventrale de la poitrine	42	Flap	Пашина	Falda	腹肉
4969-4972	Quartier avant	24	Forequarter	Передняя четвертина	Cuarto delantero	前四分体
4770-4772	Quartier - avant partiellement désossé, sans partie de collier	40	Forequarter (partially boned)	Передняя четвертина (частично обваленная)	Cuarto delantero (parcialmente desosado)	前四分体 (部分剔骨)
4959-4962	Casque entier	23	Forequarter pair	Неразделенные передние четвертины	Delantero completo (par)	前四分体对
5030	Jarret avant	31	Foreshank	Рулька	Brazuelo	前腱子
4786-4789	Moitié de rosbif court	22	Hindquarter	Пистолетный отруб задней четвертины	Cuarto trasero	后四分体
5031	Jarret arrière	31	Hindshank	Голяшка	Garrón	后腱子
4773-4775	Basse-côte avec partie de collier	40	Knuckle shoulder	Лопаточно-плечевая часть с рулькой	Paleta dorsal	肩脊排
4820	Gigot raccourci	25	Leg - chump off	Тазобедренный отруб без толстого края поясничной части	Pierna sin cuadril	去臀腿
4830	Gigot raccourci sans jarret	26	Leg - chump off - shank off	Тазобедренный отруб без толстого края поясничной части и голяшки	Pierna-sin cuadril-sin garrón	去臀去腱腿
4806	Milieu de gigot raccourci sans jarret - os du coxal retiré	27	Leg - chump off - shank off - aitch bone removed	Тазобедренный отруб без толстого края поясничной части, голяшки и крестцовой кости	Pierna sin cuadril-sin garrón-sin hueso coxal	去臀去腱去髌骨腿
4800	Gigot entier	24	Leg - chump on	Тазобедренный отруб с толстым краем поясничной части	Pierna con cuadril	带臀腿
4810	Gigot sans jarret	25	Leg - chump on - shank off	Тазобедренный отруб с толстым краем поясничной части без голяшки	Pierna-con cuadril-sin garrón	带臀去腱腿
4802	Gigot sans jarret - os du coxal retiré	26	Leg - chump on - shank off - aitch bone removed	Тазобедренный отруб с толстым краем поясничной части без голяшки и крестцовой кости	Pierna-con cuadril-sin garrón-sin hueso coxal	带臀去腱去髌骨腿
4801	Gigot entier - os du coxal retiré	26	Leg - chump on - shank on - aitch bone removed	Тазобедренный отруб с толстым краем поясничной части и голяшкой без крестцовой кости	Pierna con cuadril-con garrón-sin hueso coxal	带臀带腱去髌骨腿

Produit	Français	Page	Anglais	Russe	Espagnol	Chinois
	Avec Os		Bone-in	С Костями	Con hueso	带骨羊肉
4823	Partie de gigot côté jarret	25	Leg - shank end	Берцовая часть тазобедренного отруба с голяшкой	Pierna corta (porción ventral)	腱端腿
4816	Culotte	23	Leg pair	Задняя часть	Pierna doble (par)	后腿对
4901-4907	Baron	23	Leg pair and loin saddle	Задняя часть с почечной частью седла	Pierna doble con silla	腰鞍脊后腿对
4940-4946	Rosbif long	22	Leg pair and saddle	Задняя часть с седлом	Pierna doble con silla y campana	鞍脊后腿对
4821	Gigot semi-désossé roulé (facile à découper)	27	Leg shank bone (easy carve leg)	Тазобедренный отруб на берцовой кости (легко разделяемый окорок)	Pierna semidesosada-con hueso del garrón	腿腱骨
4805	Gigot raccourci - os du coxal retiré	27	Leg - chump off - shank on - aitch bone removed	Тазобедренный отруб с голяшкой без толстого края поясничной части и крестцовой кости	Pierna-sin cuadril-con garrón-sin hueso coxal	去臀带腱去髌骨腿
4822	Partie de gigot côté selle	25	Leg - fillet end	Тазобедренный отруб - филейная часть	Pierna-porción dorsal	腰端腿
4859-4862	Carré filet + carré couvert	32	Loin	Спинная часть	Espinazo	腰肉
4839-4842	Carré de côtes couvert - carré de côtes filet avec selle	32	Loin - chump on	Спинная часть с толстым краем поясничной части	Espinazo con cuadril	带臀腰肉
5020	Collier	43	Neck	Шея	Cogote	颈肉
4995	Épaule (coupe banjo)	42	Outside shoulder (Banjo cut)	Наружная часть лопатки (отруб "банджо")	Paleta (corte banjo)	琴肉
4980	Épaule	41	Outside shoulder (oyster cut)	Наружная часть лопатки ("устричный" отруб)	Paleta	牡蛎肉
4976	Papillon	24	Outside shoulder pair	Наружная часть неразделенных лопаток	Paletas con brazuelos (par)	肩臂对
4930-4933	Carré couvert	35	Rack	Передок туши	Costillar	脊排
4926-4929	Carré couvert double	34	Rack - Saddle	Передняя часть седла	Campana	肩鞍脊排
4746-4749	Carré couvert - sans dessus de côte	35	Rack - cap off	Передок туши без хребтового края	Costillar sin tapa	去盖脊排
4758-4765	Carré - sans dessus de côte (manches dégagés)	36	Rack - cap off (frenched)	Передок туши без хребтового края (зачищенный)	Costillar a la francesa sin tapa	法式去盖脊排
4750-4757	Carré de côtes couvert - avec dessus de côtes (manches dégagés)	35	Rack - cap on (frenched)	Передок туши с хребтовым краем (зачищенный)	Costillar a la francesa con tapa	法式带盖脊排
4897-4900 4910-4912	Carré double	31	Saddle	Седло	Espinazo doble	鞍脊
4878-4881	Carré filet	33	Short loin	Почечная часть	Espinazo corto	腰脊肉
4873-4876	Carré filet avec selle	32	Short loin - chump on	Почечная часть с толстым краем поясничной части	Espinazo corto con cuadril	带臀腰脊肉
4882-4885	Carré filet double	33	Short loin pair (Loin saddle)	Неразделенная почечная часть (альтернативный вариант: заднее седло)	Espinazo corto doble	腰脊对
4730-4733	Carré de côtes découvert	34	Shoulder rack	Лопаточно-плечевая часть	Rack de paleta	肩脊排
4736-4739	Carré de côtes découvert (manches dégagés)	34	Shoulder rack (frenched)	Лопаточно-плечевая часть с зачищенными ребрами	Rack de paleta a la francesa	法式肩脊排
4726-4727	Carré de côtes découvert double	33	Shoulder rack pair	Неразделенная лопаточно-плечевая часть	Rack de paleta doble	肩脊排对
4610	Demi-carcasse: Jeune ovin	20	Side: Hogget	Полутуша: баранчика или ярки	Media canal: Borrego	周岁羊半胴体
4510	Demi-carcasse: Agneau	20	Side: Lamb	Полутуша: ягнелка	Media canal: Cordero	羔羊半胴体
4630	Demi-carcasse: Mouton	20	Side: Mutton	Полутуша: ярочки или валушка	Media canal: Cordero adulto	成年羊半胴体
4631	Demi-carcasse: Bélier	20	Side: Ram	Полутуша:барана	Media canal: Carnero	公羊半胴体
5015-5018	Plat de poitrine	43	Spare ribs	Ребра с тонким слоем мяса	Centro de asado	仔排
4990-4992	Bas de carré épais	41	Square cut shoulder	Квадратно вырезанная лопатка	Paleta corte cuadrado	方切肩肉
4505	Carcasse avec pattes repliées	21	Telescoped carcasse	Сложная туша (ягнелка)	Canal telescópica	套叠羊羔胴体

Produit	Français	Page	Anglais	Russe	Espagnol	Chinois
	Avec Os		Bone-in	С Костями	Con hueso	帶骨羊肉
4720	Coffre	21	Trunk	Туша без задней части	Maleta	軀干肉
4721	Coffre avec selle	21	Trunk - chump on	Туша без задней части с толстым краем поясничной части	Maleta con cuadril	帶臀軀干肉
	Sans os		Boneless	Без костей	Sin hueso	不帶骨肉
5109	Lanière du dos	36	Backstrap or backstrip (long)	Красевая покровка или спинная полоска (длинная)	Bife completo (largo)	长切通脊
5101	Muscle long dorsal (court)	36	Backstrap or backstrip (short)	Красевая покровка или спинная полоска (короткая)	Bife completo (corto)	短切通脊
5172	Poitrine (désossée)	42	Breast and flap (boneless)	Грудинка с пашиной	Pecho y falda (desosado)	精修胸腹肉
5081	Tête de filet	38	Butt tenderloin	Верхний край вырезки	Cabeza de lomo	里脊头
5130	Selle désossée (Selle)	30	Chump - boneless (Sirloin)	Толстый край поясничной части (альтернативный вариант: боковая часть тазобедренного отруба)	Cuadril (desosado)	臀腰肉
5152	Noix de carré découvert + noix de collier	37	Eye of forequarter (Neck filet)	Вырезка из передней четвертины (шейное филе)	Centro de cogote y aguja	精修肩颈肉
5153	Noix de carré couvert	37	Eye of rack	Вырезка из передка туши	Ojo de costillar	精修脊排
5150	Noix de carré - filet	37	Eye of short loin	Филейная покровка	Ojo de espinazo corto	精修腰脊肉
5173	Partie ventrale de la poitrine (désossée)	42	Flap (boneless)	Пашина	Falda (desosada)	精修腹肉
5045-5047	Quartier avant (desossé)	39	Forequarter (boneless)	Передняя четвертина	Cuarto delantero (desosado)	前四分体
5073	Noix	29	Inside	Внутренняя часть бедра	Nalga de adentro	臀肉
5077	Noix - sans dessus de noix	29	Inside - cap off	Внутренняя часть бедра без горбушки	Nalga de adentro sin tapa	去盖臀肉
5072	Noix pâtissière (Pointe de gigot)	29	Knuckle (Leg tip)	Затылок боковой части тазобедренного отруба (альтернативный вариант: край боковой части тазобедренного отруба)	Bola de lomo	膝圆
5065	Découpes de gigot	29	Leg cuts	Части тазобедренного отруба	Cortes de la pierna	腿肉块
5061	Gigot sans jarret (désossé)	28	Leg - chump on - shank off (boneless)	Тазобедренный отруб с толстым краем поясничной части без голяшки	Pierna con cuadril-sin garrón	带臀去腿腿肉
5070	Gigot raccourci - sans jarret (désossé)	28	Leg - chump off - shank off (boneless)	Тазобедренный отруб без толстого края поясничной части и голяшки	Pierna-sin cuadril-sin garrón (desosada)	去臀去腿腿肉
5060	Gigot entier (désossé)	28	Leg - chump on (boneless)	Тазобедренный отруб с толстым краем поясничной части	Pierna con cuadril (desosada)	带臀腿肉
5075	Sous-noix	29	Outside	Верх наружной части тазобедренного отруба	Nalga de afuera	米龙
5055	Épaupe désossé	41	Outside shoulder (oyster cut) boneless	Наружная часть лопатки (устричный отруб)	Paleta (desosada)	牡蛎肉
5071	Sous-noix entière	29	Silverside	Наружная часть тазобедренного отруба	Nalga de afuera con tortugueta	粗修米龙
5050-5052	Bas de carré épais (desossé)	41	Square cut shoulder (boneless)	Квадратно вырезанная лопатка	Paleta corte cuadrado (desosado)	方切肩肉
5080	Filet	38	Tenderloin	Вырезка	Lomo	里脊
5082	Filet sans tête	38	Tenderloin - butt off	Вырезка без верхнего края	Lomo sin cabeza	去头里脊
5076	Noix pâtissière + aiguillette baronne	29	Thick flank	Боковая часть тазобедренного отруба	Bola de lomo con colita	粗修膝圆
	Parties des découpes	45	Portion cuts	Порционные куски	Porción de cortes	分切肉块
	Emballages en vrac de viande ovine sans os destinée à la transformation	44	Boneless manufacturing bulk packs	Обваленные мясные блоки	Carne sin hueso en bloque	不帶骨加工用大包装
	Parties des découpes	45	Portion cuts	Порционные куски	Porción de cortes	分切肉块

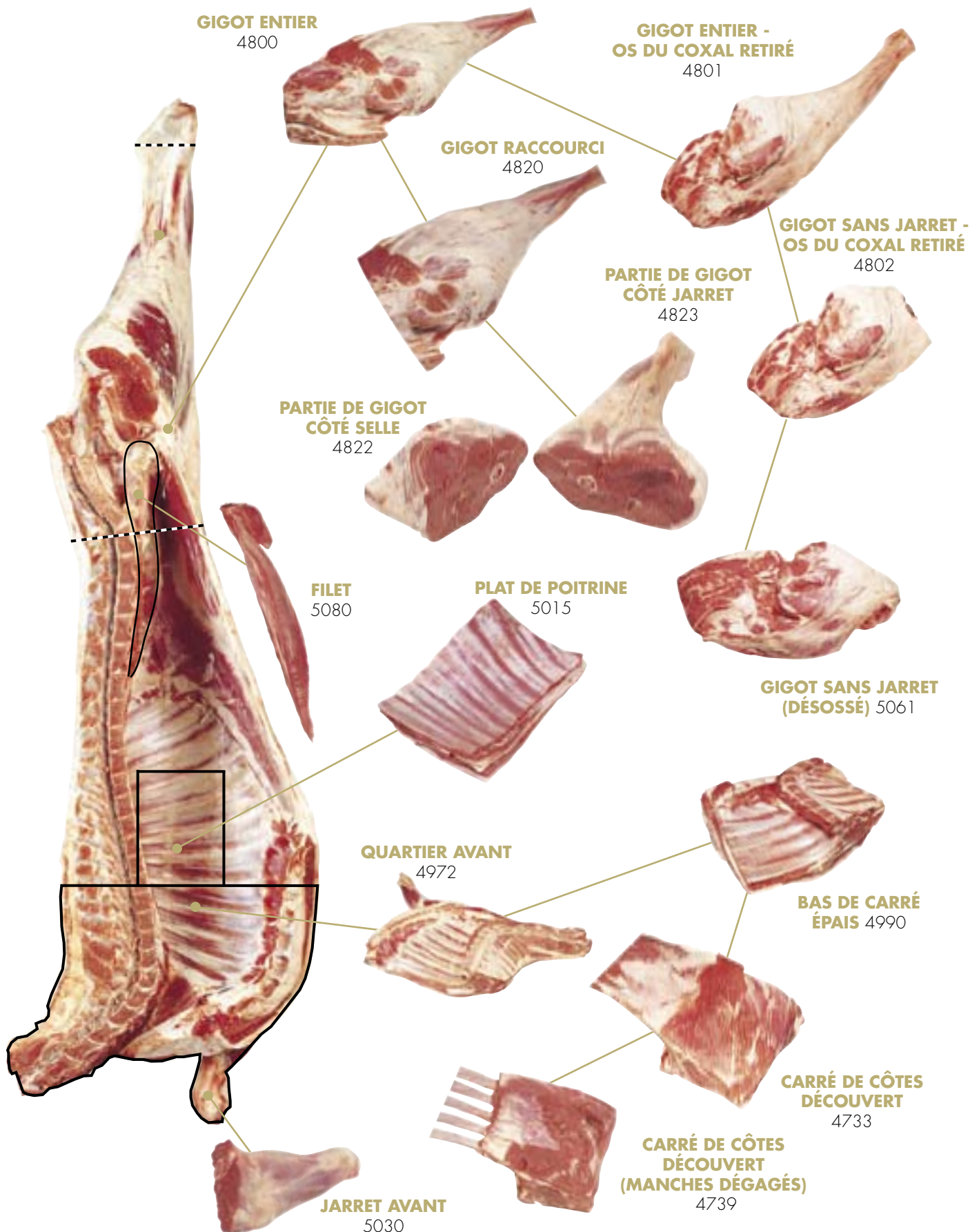
## 5.2 Diagramme de squelette de demi-carcasse d'ovin

### ■ Schéma osseux de la demi-carcasse ovine





### 5.3 Tableau des principales coupes standard de viande ovine





**DÉCOUPES DE GIGOT**

5065

**SOUS-NOIX ENTIÈRE**  
5071

**SELLE DÉSOSSÉE**  
5130

**JARRET ARRIÈRE**  
5031

**NOIX PÂTISSIÈRE  
+ AIGUILLETTE BARONNE** 5076

**NOIX** 5073

**NOIX DE CARRÉ - FILET**  
5150

**CARRÉ FILET DOUBLE**  
4883

**CARRÉ FILET**  
4880

**CARRÉ COUVERT  
(CÔTELETTES)** 4762

**CARRÉ DE CÔTES  
COUVERT -  
AVEC DESSUS DE CÔTES**  
4754

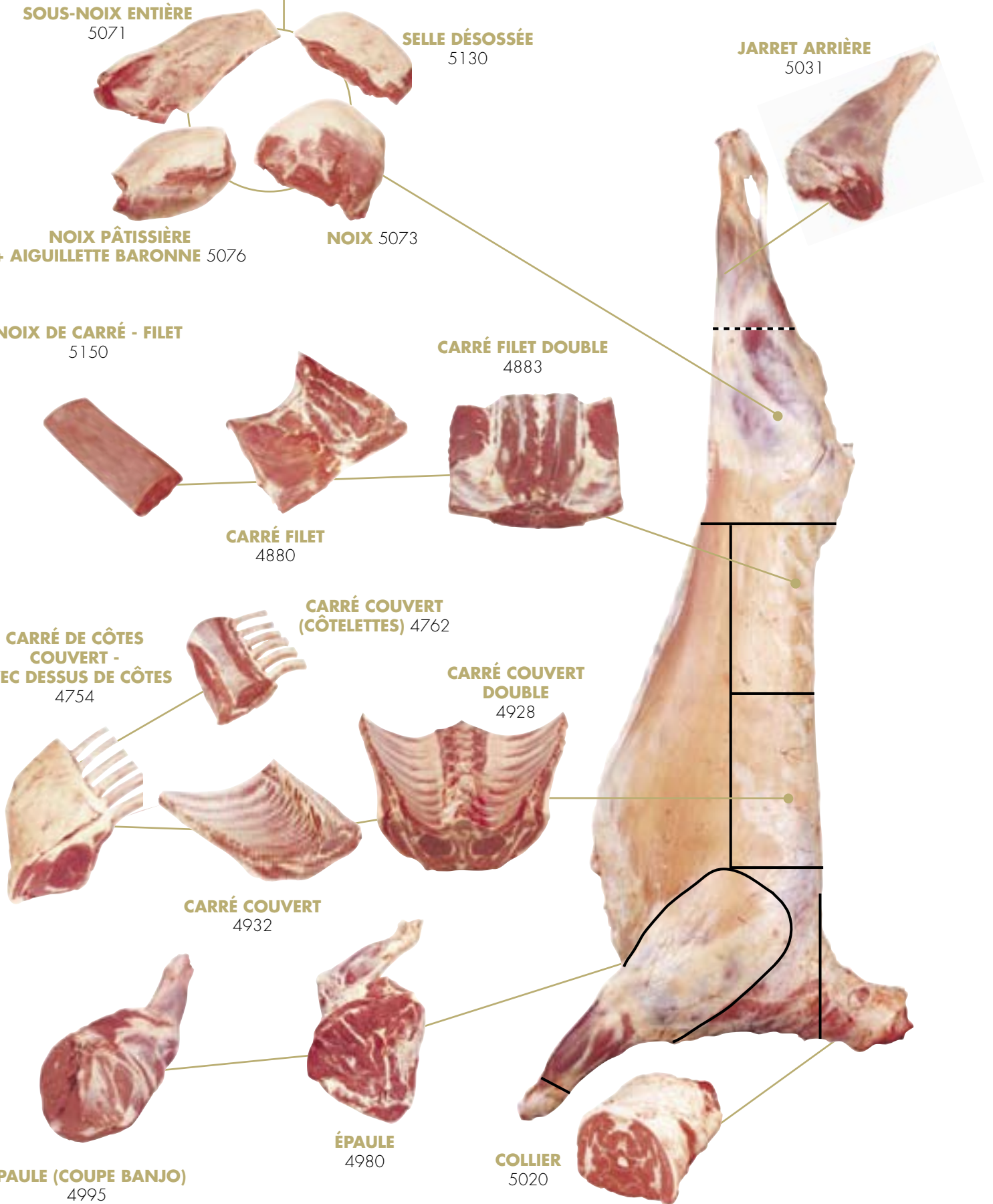
**CARRÉ COUVERT  
DOUBLE**  
4928

**CARRÉ COUVERT**  
4932

**ÉPAULE (COUPE BANJO)**  
4995

**ÉPAULE**  
4980

**COLLIER**  
5020



## 5.4 Découpes de viande ovine



### CARCASSE\*

Comprend toutes les parties de la musculature et de l'ossature du squelette, jusqu'à et y compris le tarse et le carpe, toutes les vertèbres cervicales et jusqu'à cinq vertèbres coccygiennes. Les mamelles, ou les testicules, pénis et glandes mammaires ou le gras testiculaire sont enlevés.

#### À préciser:

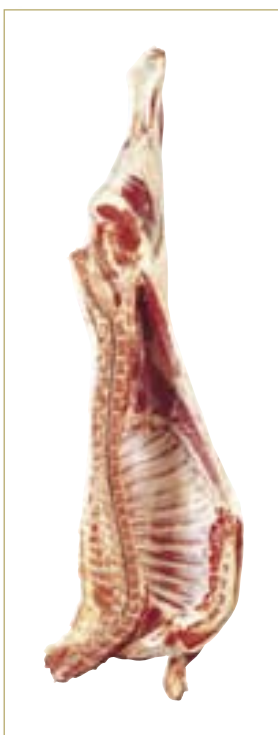
- Nombre de morceaux requis;
- Filet laissé en place ou enlevé;
- Rognons laissés en place ou enlevés;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place, ou enlevés en partie ou en totalité;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Point d'ablation de la queue;
- Fourchette de poids;
- Confirmation de la catégorie;
- Niveau de parage de la graisse externe;
- État d'engraissement;
- Ligature du collier en place ou enlevée;
- Tête laissée en place;
- Partie inférieure du jarret avant (métacarpe) laissée en place.



#### \*CODES PRODUIT

Agneau	4500
Mouton	4600
Jeune ovin	4620
Bélier	4621

**Option:** MORCEAUX DE CARCASSE: Les carcasses découpées en plus de 2 (deux) morceaux seront désignées par l'appellation «morceaux de carcasse». Toutes les principales découpes doivent être laissées en place, à l'exception du filet, éventuellement.



### DEMI-CARCASSE\*

Préparée à partir d'une carcasse entière. La carcasse est partagée en deux moitiés par une coupe longitudinale faite par le milieu le long des vertèbres sacrées, lombaires, thoraciques et cervicales.

#### À préciser:

- Filet laissé en place ou enlevé;
- Rognon laissé en place ou enlevé;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place, ou enlevés en partie ou en totalité;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Point d'ablation de la queue;
- Niveau de parage de la graisse externe;
- État d'engraissement;
- Ligature du collier en place ou enlevée.



#### \*CODES PRODUIT

Agneau	4510
Mouton	4630
Jeune ovin	4610
Bélier	4631

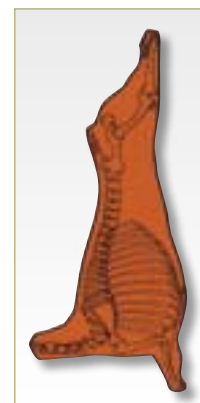


### 4505 CARCASSE AVEC PATTES REPLIÉES

Préparée à partir d'une carcasse entière. Pour replier les pattes dans la cage thoracique, une incision est pratiquée horizontalement en travers de la partie dorsale de la carcasse à la jonction de la sixième vertèbre lombaire et de la première vertèbre sacrée en cassant la colonne vertébrale de façon à pouvoir faire entrer les pattes à l'intérieur de la carcasse.

#### À préciser:

- Tarse laissé en place ou enlevé;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Rognons laissés en place ou enlevés;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place, ou enlevés en partie ou en totalité;
- Collier laissé en place ou enlevé;
- Jarret avant laissé en place ou enlevé;
- Poitrine laissée en place ou enlevée;
- Queue laissée en place ou enlevée;
- Fourchette de poids;
- État d'engraissement;
- Ligature du collier en place ou enlevée.



#### CODE PRODUIT

Agneau 4505



### 4720 COFFRE

Le coffre est préparé à partir d'une carcasse par une coupe en ligne droite traversant la sixième vertèbre lombaire pour dégager simplement le bout de l'ilion jusqu'à la partie ventrale de la poitrine.

#### À préciser:

- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Rognons laissés en place ou enlevés;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité.

**Option:** COFFRE AVEC SELLE (4721): Le coffre avec selle est préparé à partir d'une carcasse par une coupe en ligne droite opérée à l'extrémité de la symphyse pubienne à travers l'articulation coxo-fémorale.



#### CODES PRODUIT

4720  
4721



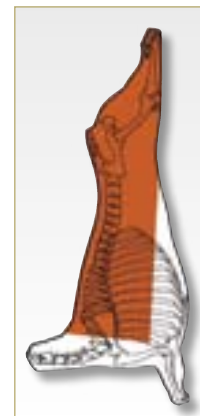
### 4946 ROSBIF LONG

Cette découpe est préparée à partir d'une carcasse en enlevant les parties suivantes:

la poitrine est enlevée au moyen d'une coupe en ligne droite courant en parallèle de chaque côté, mesurée à partir du bord dorsal, en commençant à la jonction de la première côtes (sternum), puis en passant au niveau du diaphragme à la onzième côtes et en poursuivant à travers le flanc jusqu'au ganglion lymphatique inguinal superficiel. Le collier est enlevé par une coupe droite parallèle à l'extrémité de la première côtes et traversant la jonction de la septième vertèbre cervicale et de la première vertèbre dorsale.

#### À préciser:

- Jarret avec crosse;
- Partie ventrale de la poitrine laissé en place ou enlevé;
- Partie d'épaule laissée en place ou enlevée;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Nombre de côtes requis;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Nombre de côtes et longueur de manche à dénuder;
- Niveau de parage du gras externe.
- Les extrémités des côtes sont dénudées à une distance à préciser à partir du bord ventral.



#### CODES PRODUIT

4940 ( 8-côtes)  
4941 ( 7-côtes)  
4942 ( 9-côtes)  
4943 (10-côtes)  
4944 (11-côtes)  
4945 (12-côtes)  
4946 (13-côtes)

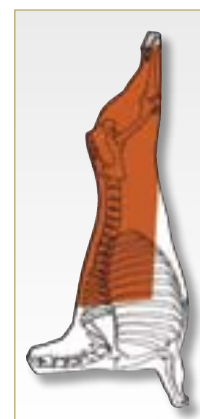


### 4789 MOITIÉ DE ROSBIF COURT

La moitié de rosbif court est préparée à partir d'un rosbif long (4946) en divisant la culotte en deux parties égales par une coupe longitudinale le long des vertèbres sacrées, lombaires et thoraciques jusqu'à la côtes spécifiée.

#### À préciser:

- Jarret avec crosse;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Nombre de côtes requis;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Gras du rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

4786 (6-côtes)  
4787 (7-côtes)  
4788 (8-côtes)  
4789 (9-côtes)





### 4901 BARON

Cette découpe est préparée à partir d'une carcasse en enlevant le casque par une coupe droite à travers la jonction de la vertèbre lombaire ou thoracique spécifiée et le long de la courbure naturelle de la côte spécifiée jusqu'à la partie ventrale de la poitrine.

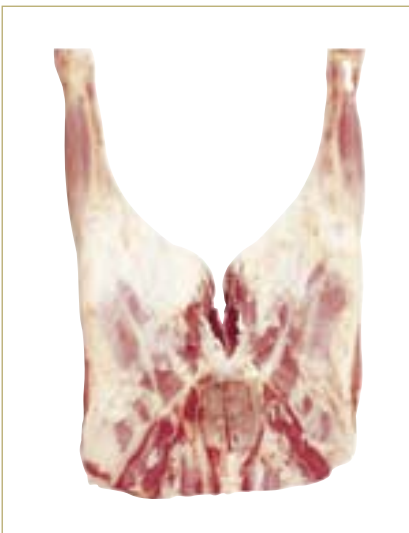
#### À préciser:

- Jarret avec crosse;
- Nombre de côtes requis;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Point d'ablation de la queue;
- Gras du bassin laissée en place ou enlevée en partie ou en totalité;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

4901	(0-côte)
4902	(1-côte)
4903	(2-côtes)
4904	(3-côtes)
4905	(4-côtes)
4906	(5-côtes)
4907	(6-côtes)

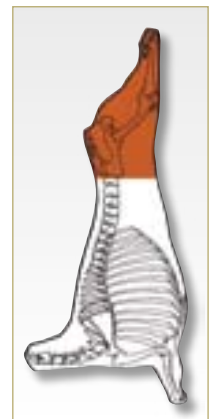


### 4816 CULOTTE

La culotte est préparée à partir d'une carcasse au moyen d'une coupe en ligne droite à travers la sixième vertèbre lombaire pour dégager l'extrémité de l'ilium jusqu'à la partie ventrale de la poitrine.

#### À préciser:

- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Jarret avec crosse;
- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Point d'ablation de la queue;
- Gras du bassin laissée en place ou enlevée en partie ou en totalité;
- Tête de filet laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODE PRODUIT

4816



### 4960 CASQUE ENTIER

Le casque entier est préparé à partir d'une carcasse par une coupe opérée le long de la courbure de la côte spécifiée et du bord ventral jusqu'à la ligne de découpe du bout de la poitrine, en laissant celle-ci sur le casque, et à angle droit à travers les vertèbres dorsales en tranchant la colonne vertébrale.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Tendon du collier en place ou enlevé;
- Os de l'atlas laissé en place ou enlevé;
- Carpe laissé en place ou enlevé;
- Longueur de poitrine à laisser en place;
- Niveau de parage du gras externe;
- Casque droit: morceau de poitrine enlevé.



#### CODES PRODUIT

4959	(3-côtes)
4960	(5-côtes)
4961	(4-côtes)
4962	(6-côtes)



### 4976 PAPILLON

Le papillon est préparé à partir d'une carcasse ou d'un casque droit (5 côtes) (4960) (parties ventrales de la poitrine enlevées) en décollant chaque épaule séparément depuis le bord ventral de la poitrine et en découpant le long de la séparation naturelle entre les muscles du dessus et les côtes, en laissant le *M. subscapularis* attaché à l'omoplate. Les épaules sont séparées au niveau du bord dorsal du quartier avant par

une coupe qui suit le contour extérieur de la pièce jusqu'à un point adjacent à la jonction de la première côte et de la septième vertèbre cervicale. Les épaules restent solidement attachées au collier par les muscles liés au *M. trapezius*. Les côtes sont séparées du collier par une coupe opérée à travers la jonction de la septième vertèbre cervicale et de la première côte de façon à dégager le collier de la cage thoracique en laissant les épaules solidement attachées au collier. Les tâches de sang doivent être enlevées de la partie inférieure du collier.



#### CODE PRODUIT

4976

#### À préciser:

- Niveau de parage du gras externe;
- Os de l'atlas laissé en place ou enlevé;
- Carpe laissé en place ou enlevé.



### 4972 QUARTIER AVANT

Le quartier avant est préparé à partir d'une demi-carcasse par une coupe opérée le long de la courbure de la côte spécifiée jusqu'au bord ventral et à angle droit à travers les vertèbres dorsales pour séparer le quartier avant et le quartier arrière.



#### CODES PRODUIT

4969 (13-côtes)  
4970 ( 5-côtes)  
4971 ( 4-côtes)  
4972 ( 6-côtes)

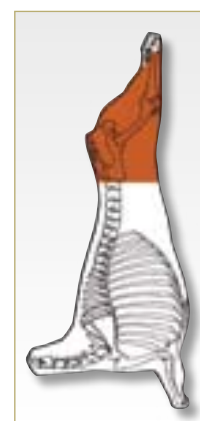
#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Tendon du cou laissé ou enlevé;
- Os de l'atlas laissé en place ou enlevé;
- Carpe laissé en place ou enlevé;
- Poitrine laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



### 4800 GIGOT ENTIER

Le gigot entier est préparé à partir d'une demi-carcasse par une coupe en ligne droite à travers la sixième vertèbre lombaire jusqu'à un point proche de l'extrémité de l'ilium à la partie ventrale de la poitrine. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.



#### CODE PRODUIT

4800

#### À préciser:

- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Point d'ablation de la queue;
- Sacrum laissé en place ou enlevé;
- Gras du bassin laissée en place, ou enlevée en partie ou en totalité;
- Tête de filet laissée en place ou enlevée;
- Jarret avec crosse;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.

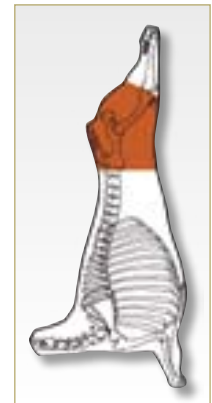


### 4810 GIGOT SANS JARRET

Le gigot sans jarret est préparé à partir d'un gigot entier (4800) par enlèvement du tibia à l'articulation fémoro-tibiale et une coupe droite opérée à travers les muscles de la sous-noix. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.

#### À préciser:

- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Point d'ablation de la queue;
- Sacrum laissé en place ou enlevé;
- Tête de filet laissée en place ou enlevée;
- Gras du bassin laissée en place, ou enlevée en partie ou en totalité;
- Nerveux laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



CODE PRODUIT

4810



### 4820 GIGOT RACCOURCI

Le gigot raccourci est préparé à partir d'un gigot entier (4800) par enlèvement de la selle au moyen d'une coupe droite à travers le gigot à une distance spécifiée de l'articulation coxo-fémorale (acétabule).

#### À préciser:

- Point d'ablation de la queue;
- Sacrum laissé en place ou enlevé;
- Jarret avec crosse;
- Gras du bassin laissée en place, ou enlevée en partie ou en totalité;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Ligne de découpe de la selle par rapport à l'acétabule;
- Niveau de parage du gras externe.



CODE PRODUIT

4820

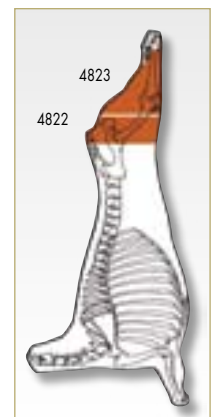
### 4822 PARTIE DE GIGOT CÔTÉ SELLE



La partie de gigot côté selle est préparée à partir d'un gigot raccourci (4820) par enlèvement de la partie médiane au moyen d'une coupe en ligne droite allant jusqu'au bout (côté ventral) de la partie exposée de l'os iliaque et parallèle à la ligne d'enlèvement de la selle.

#### À préciser:

- Point d'ablation de la queue;
- Distance de la ligne de découpe par rapport à l'os iliaque;
- Sacrum laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



CODES PRODUIT

4822  
4823

### 4823 PARTIE DE GIGOT CÔTÉ JARRET



La partie de gigot côté jarret qui est préparée à partir d'un gigot raccourci (4820) par enlèvement de la partie de gigot côté selle (4822), correspond à la partie caudale du gigot à laquelle le jarret est attaché.

#### À préciser:

- Jarret avec crosse;
- Distance de la ligne de découpe par rapport à l'os iliaque;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



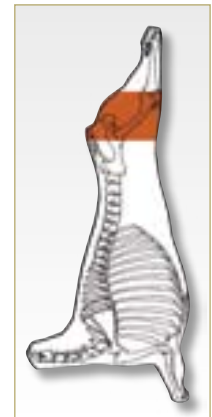
### 4830 GIGOT RACCOURCI SANS JARRET

Préparé à partir d'un gigot raccourci (4820) par enlèvement du tibia à l'articulation fémoro-tibiale et une coupe droite parallèle à la ligne de découpe de la selle opérée à travers la sous-noix.

#### À préciser:

- Point d'ablation de la queue;
- Sacrum laissé en place ou enlevé;

- Ligne de découpe de la selle par rapport à l'acétabule;
- Rotule laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



CODE PRODUIT

4830

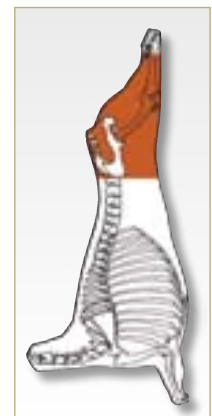


### 4801 GIGOT ENTIER - OS DU COXAL RETIRÉ

Le gigot entier - os du coxal retiré est préparé à partir d'un gigot entier (4800) par enlèvement de l'os du coxal. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.

#### À préciser:

- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Jarret avec crosse;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Tête de filet laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



CODE PRODUIT

4801



### 4802 GIGOT SANS JARRET - OS DU COXAL RETIRÉ

Le gigot sans jarret - os du coxal retiré est préparé à partir d'un gigot entier - os du coxal retiré (4801) par enlèvement du tibia à l'articulation fémoro-tibiale et une coupe droite parallèle opérée à travers la sous-noix. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.

#### À préciser:

- Rotule laissée en place ou enlevée;
- Nerveux laissé en place ou enlevé;
- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



CODE PRODUIT

4802





### 4805 GIGOT RACCOURCI - OS DU COXAL RETIRÉ

Le gigot raccourci - os du coxal retiré est préparé à partir d'un gigot entier - os du coxal retiré (4801) par enlèvement de la selle au moyen d'une coupe droite opérée à travers le gigot à une distance spécifiée de l'acétabule.



CODE PRODUIT

4805

#### À préciser:

- Jarret avec crosse;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Distance d'enlèvement de la selle par rapport à l'articulation coxo-fémorale (acétabule);
- Niveau de parage du gras externe.



### 4806 MILIEU DE GIGOT RACCOURCI SANS JARRET - OS DU COXAL RETIRÉ

Le milieu de gigot raccourci sans jarret - os du coxal retiré est préparé à partir d'un gigot entier - sans jarret - os du coxal retiré (4802) par enlèvement de la selle au moyen d'une coupe droite opérée à travers le gigot à une distance spécifiée de l'acétabule.



CODE PRODUIT

4806

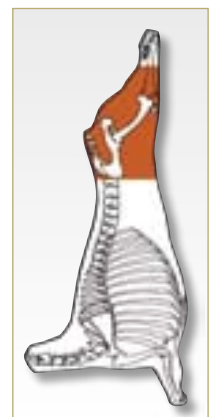
#### À préciser:

- Niveau de parage du gras externe;
- Tibia dénudé à une distance spécifiée;
- Présentation du gigot: ficelé ou recouvert d'un filet;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Fémur laissée en place (articulation coxo-fémorale enlevée).



### 4821 GIGOT SEMI-DÉSOSSÉ ROULÉ (FACILE À DÉCOUPER)

Le gigot semi-désossé roulé est préparé à partir d'un gigot entier - os du coxal retiré (4801) par enlèvement du fémur en suivant les canaux ou les limites naturelles. La noix est enlevée le long de la séparation naturelle et le gigot est roulé de manière uniforme, puis ficelé ou recouvert d'un filet.



CODE PRODUIT

4821

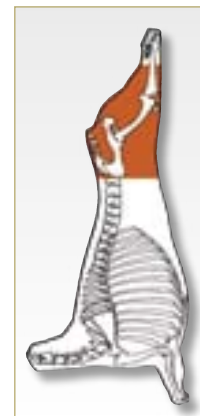
#### À préciser:

- Selle laissée en place ou enlevée;
- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Tibia dénudé à une distance spécifiée;
- Présentation du gigot: ficelé ou recouvert d'un filet;
- Niveau de parage du gras externe;
- Fémur laissé en place (articulation coxo-fémorale enlevée).



### 5060 GIGOT ENTIER (DÉSOSSÉ)

Le gigot entier (désossé) est préparé à partir d'un gigot entier (4800) par enlèvement des os, du cartilage et des tendons. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.

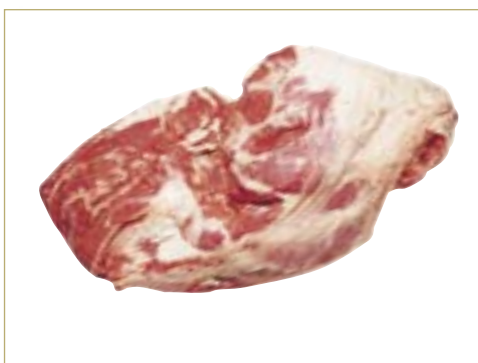


CODE PRODUIT

5060

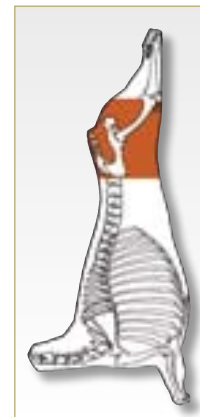
#### À préciser:

- Partie ventrale de la poitrine laissé en place ou enlevé;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Ganglion lymphatique laissé en place ou enlevé;
- Gras testiculaire laissé en place ou enlevé;
- Méthode de désossage: en suivant les limites naturelles ou les canaux;
- Niveau de parage du gras externe;
- Présentation: recouvert d'un filet ou ficelé.



### 5061 GIGOT SANS JARRET (DÉSOSSÉ)

Le gigot sans jarret (désossé) est préparé à partir d'un gigot entier (4800) par enlèvement des os, du cartilage et des tendons ainsi que des ganglions lymphatiques découverts. Le tibia est enlevé à l'articulation fémoro-tibiale et par une coupe droite parallèle opérée à travers le nerveux. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.



CODE PRODUIT

5061

#### À préciser:

- Partie ventrale de la poitrine laissé en place ou enlevé;
- Nerveux laissé en place ou enlevé;
- Ganglion lymphatique laissé en place ou enlevé;
- Gras testiculaire laissé en place ou enlevé;
- Méthode de désossage: en suivant les limites naturelles ou les canaux;
- Niveau de parage du gras externe;
- Présentation: recouvert d'un filet ou ficelé.



### 5070 GIGOT RACCOURCI – SANS JARRET (DÉSOSSÉ)

Le gigot raccourci – sans jarret (désossé) est préparé à partir d'un gigot entier (4830) par enlèvement des os, du cartilage, des tendons et des ganglions lymphatiques découverts. La selle est enlevée par une coupe à angle droit opérée à travers le gigot à une distance spécifiée de l'acétabule. Le jarret est enlevé à l'articulation

fémoro-tibiale par une coupe opérée à travers le nerveux, parallèle à la ligne de découpe de la selle.



CODE PRODUIT

5070

#### À préciser:

- Nerveux laissé en place ou enlevé;
- Ganglions lymphatiques laissés en place ou enlevés;
- Gras testiculaire laissé en place ou enlevé;
- Méthode de désossage: en suivant les limites naturelles ou les canaux;
- Niveau de parage du gras externe;
- Présentation: recouvert d'un filet ou ficelé.

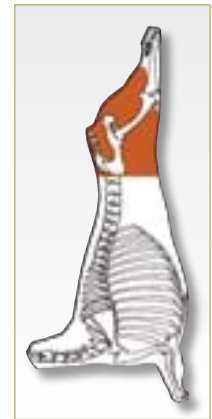
## 5065 DÉCOUPES DE GIGOT

Les découpes de gigot sont préparées à partir d'un gigot désossé (5060), découpé en quatre morceaux de gros, et parées suivant les spécifications.



### À préciser:

- Variation de la composition des morceaux;
- Enlèvement du cartilage;
- Niveau de parage du gras externe.



### CODES PRODUIT

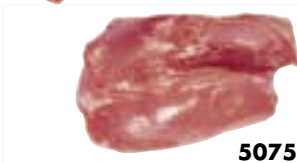
	5065	
5071		5075
5072		5076
5073		5077

5071



### 5071 SOUS-NOIX ENTIÈRE

La sous-noix entière est préparée à partir d'un gigot entier désossé (5060) par séparation du morceau le long de la limite naturelle entre la noix et la noix pâtissière.



5075

### 5075 SOUS-NOIX

Ce morceau, préparé à partir de la sous-noix par enlèvement du nerveux le long de la séparation naturelle, est dénudé jusqu'à la membrane aponévrotique.

5072



5076

### 5072 NOIX PÂTISSIÈRE (POINTE DE GIGOT)

Ce morceau est préparé à partir de la noix pâtissière par enlèvement de l'aiguillette baronne et du gras de couverture.

### 5076 NOIX PÂTISSIÈRE + AIGUILLETTE BARONNE

Ce morceau est préparé à partir d'un gigot entier désossé (5060) par séparation du morceau le long de la limite naturelle entre la noix et la sous-noix. La rotule, la capsule articulaire et le tendon sont enlevés.

5073



5077

### 5073 NOIX

La noix est préparée à partir d'un gigot entier désossé (5060) par séparation du morceau le long de la limite naturelle entre la noix pâtissière et la sous-noix. La verge, le tissu fibreux et le ganglion lymphatique, ainsi que la graisse qui les enveloppe, sont enlevés.

### 5077 NOIX – SANS DESSUS DE NOIX

La noix sans dessus de noix est préparée à partir de la noix (5073) par enlèvement du muscle *M. gracilis* le long de la limite naturelle. Les dépôts de gras sous-cutanés restants sont complètement enlevés.



### 5130 SELLE DÉOSSÉE (SELLE)

La selle désossée est préparée à partir d'une selle non désossée (4790) par enlèvement de tous les os, du cartilage et de la tête de filet. Le ganglion lymphatique (subiliaque) et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés.



CODE PRODUIT

5130

#### À préciser:

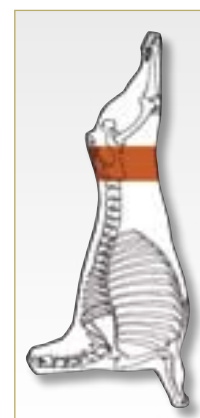
- Tête de filet laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



### 4790 SELLE AVEC OS (SELLE)

La selle avec os est préparée à partir d'un gigot entier (4800). La selle est enlevée au moyen d'une coupe droite opérée à travers le gigot à une distance spécifiée de l'acétabule.

Le ganglion lymphatique et la graisse avoisinante sur la partie ventrale de la poitrine sont enlevés. Les points d'enlèvement de la selle à partir du gigot doivent être en parallèle (côtés crânien/caudal).



CODE PRODUIT

4790

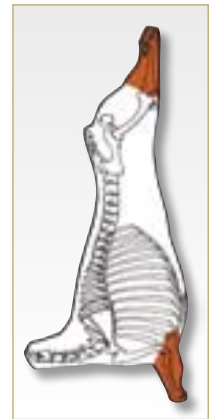
#### À préciser:

- Gras du bassin laissé en place, ou enlevé en partie ou en totalité;
- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevée;
- Tête de filet laissée en place ou enlevée;
- Distance d'enlèvement de la selle par rapport à l'articulation coxo-fémorale (acétabule);
- Niveau de parage du gras externe.



### 5030 JARRET AVANT

Le jarret avant est préparé à partir d'un quartier avant (4972) et comprend le radius, le cubitus, le carpe et la partie distale des os constituant l'humérus ainsi que les muscles associés.



#### CODES PRODUIT

5030  
5031

#### À préciser:

- Carpe laissé en place;
- Séparé par découpe à la scie ou rupture de l'articulation.



### 5031 JARRET ARRIÈRE

Le jarret arrière est préparé à partir d'un gigot (4800) et comprend le tibia, le tarse et les os du tuber calcanéen ainsi que les muscles associés. Il est enlevé du gigot par une coupe parallèle à la ligne de découpe de la selle passant par le nerveux de gîte, à travers l'articulation fémoro-tibiale.

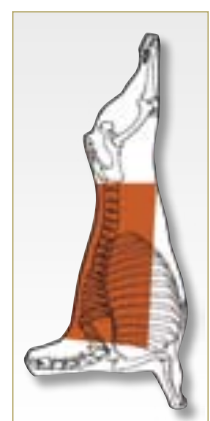
#### À préciser:

- Tarse laissé en place;
- Nerveux de gîte laissé en place ou enlevé;
- Tendon du gigot laissé en place ou enlevé;
- Séparé par découpe à la scie ou rupture de l'articulation.



### 4900 CARRÉ DOUBLE

Le carré double est préparé à partir de la découpe baron (4946) par enlèvement de la culotte (4816) au moyen d'une coupe opérée à travers la sixième vertèbre lombaire à l'extrémité de l'ilium jusqu'à la partie ventrale de la poitrine. Les côtes et la partie ventrale de la poitrine, de part et d'autre du morceau, sont coupés en parallèle à une distance spécifiée de l'extrémité crânienne.



#### CODES PRODUIT

4897 (10-côtes)  
4898 (11-côtes)  
4899 (12-côtes)  
4900 (13-côtes)  
4910 (8-côtes)  
4911 (7-côtes)  
4912 (9-côtes)

#### À préciser:

- Partie ventrale de la poitrine laissée en place ou enlevé;
- Nombre de côtes requis;
- Nombre de côtes à dénuder;
- Longueur des manches;
- Rognons laissés en place ou enlevés;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place, ou enlevés en partie ou en totalité;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Distance d'enlèvement de la poitrine à partir du *M. longissimus dorsi*;
- Scapulum laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe;
- Les manches des côtes sont dénudés jusqu'à une distance spécifiée du bord ventral.





### 4840 CARRÉ DE CÔTES COUVERT – CARRÉ DE CÔTES FILET AVEC SELLE

Le carré de côtes couvert – carré de côtes filet avec selle est préparé à partir d'une demi-carcasse par enlèvement du quartier avant le long de la côte spécifiée et par une coupe droite à travers les vertèbres dorsales. Le gigot est enlevé par une coupe droite parallèle à la ligne d'enlèvement du quartier avant, à une distance mesurée à partir de l'articulation coxo-fémorale jusqu'à l'acétabule. La poitrine est enlevée à la distance spécifiée du bord ventral du *M. longissimus dorsi* (mesurée à partir de l'extrémité crânienne).

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Distance d'enlèvement à partir de l'acétabule;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Ligne d'enlèvement de la poitrine et distance à partir du *M. longissimus dorsi*;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

4839 (6-côtes)  
4840 (8-côtes)  
4841 (7-côtes)  
4842 (9-côtes)



### 4874 CARRÉ FILET – AVEC SELLE

Le carré filet - avec selle est préparé à partir d'un carré de côtes couvert – carré de côtes filet avec selle (4840) par enlèvement des côtes spécifiées parallèlement à la ligne de découpe de la selle.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Distance entre la ligne de découpe et l'acétabule;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Distance à laquelle la poitrine doit être enlevée par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- *M. cutaneus trunci* laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

4873 (0-côte) 4874 (2-côtes)  
4875 (1-côte) 4876 (3-côtes)



### 4860 CARRÉ FILET + CARRÉ COUVERT

Ce morceau est préparé à partir d'une demi-carcasse par enlèvement du quartier avant le long de la côte spécifiée et par une coupe droite pour séparer les vertèbres dorsales. Le gigot est enlevé par une coupe parallèle à la ligne d'enlèvement du quartier avant et passant à travers la jonction des

vertèbres lombaires et des vertèbres sacrées pour dégager l'extrémité de l'ilium. La poitrine est enlevée à la distance spécifiée du bord ventral du *M. longissimus dorsi* par une coupe parallèle à la colonne vertébrale (mesurée à partir de l'extrémité crânienne).

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Ligne d'enlèvement de la poitrine et distance à partir du *M. longissimus dorsi*;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

4859 (6-côtes)  
4860 (8-côtes)  
4861 (7-côtes)  
4862 (9-côtes)



### 4883 CARRÉ FILET DOUBLE

Le carré filet double est préparé à partir d'une carcasse ou d'un carré double (4910) par une coupe opérée le long de la côte spécifiée et une coupe droite à travers les vertèbres thoraciques pour trancher la colonne vertébrale. Les côtes et la partie ventrale de la poitrine, de part et d'autre du morceau, sont coupés en parallèle à une distance spécifiée du *M. longissimus dorsi* à l'extrémité crânienne.



#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Rognons laissés en place ou enlevés;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place, ou enlevés en partie ou en totalité;
- Distance à laquelle la partie ventrale de la poitrine doit être enlevée (par rapport au *M. longissimus dorsi*);
- Niveau de parage du gras externe.

#### CODES PRODUIT

4882 (0-côte)  
4883 (1-côte)  
4884 (2-côtes)  
4885 (3-côtes)



### 4880 CARRÉ FILET

Le carré filet est préparé à partir d'un carré filet + carré couvert (4860) par enlèvement des côtes spécifiées, parallèlement à la ligne de découpe du quartier avant. Pour enlever les côtes, une coupe est opérée en suivant la courbure de la côte spécifiée et en détachant l'extrémité dorsale des vertèbres dorsales.



#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité;
- Ligne d'enlèvement de la poitrine et distance par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- Niveau de parage du gras externe.

#### CODES PRODUIT

4878 (3-côtes)  
4879 (2-côtes)  
4880 (1-côte)  
4881 (0-côte)



### 4727 CARRÉ DE CÔTES DÉCOUVERT DOUBLE

Le carré de côtes découvert double est préparé à partir d'un casque droit (4960 sans la poitrine) par enlèvement des épaules, en laissant les muscles sous-jacents attachés aux côtes. La ligne de découpe crânienne longe la courbure de la première côte et passe à travers la jonction de la première vertèbre dorsale et de la septième vertèbre cervicale, parallèlement à la ligne de découpe spécifiée du côté caudal. La ligne de découpe ventrale est déterminée par une



projection effectuée à partir de la pointe du *M. longissimus thoracis* à l'extrémité caudale.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Ligne d'enlèvement de la poitrine et distance à partir du *M. longissimus*.

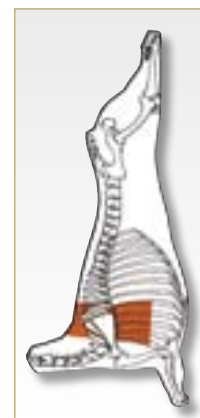
#### CODES PRODUIT

4726 (4-côtes)  
4727 (5-côtes)



### 4733 CARRÉ DE CÔTES DÉCOUVERT

Le carré de côtes découvert est préparé à partir d'un carré de côtes découvert double (4727) en le séparant en deux parties égales par une coupe longitudinale le long des vertèbres dorsales. La moelle épinière peut être enlevée en fonction des prescriptions nationales ou des spécifications.



#### CODES PRODUIT

4730 (2-côtes) 4732 (4-côtes)  
4731 (3-côtes) 4733 (5-côtes)

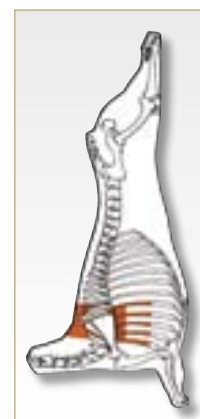
#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Apophyses épineuses/échine laissées en place ou enlevées;
- Ligne d'enlèvement de la poitrine et distance à partir du *M. longissimus*.



### 4739 CARRÉ DE CÔTES DÉCOUVERT (MANCHES DÉGAGÉS)

Le carré de côtes découvert (manches dégagés) est préparé à partir d'un carré de côtes découvert (4733). Les manches des côtes sont parés (dégagés) de façon à les découvrir sur la longueur spécifiée.



#### CODES PRODUIT

4736 (2-côtes) 4738 (4-côtes)  
4737 (3-côtes) 4739 (5-côtes)

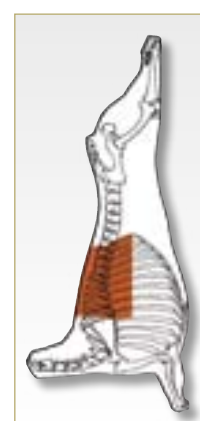
#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Ligne d'enlèvement de la poitrine et distance à partir du *M. longissimus*;
- Apophyses épineuses/échine laissées en place ou enlevées;
- Longueur de manche à découvrir.



### 4928 CARRÉ COUVERT DOUBLE

Le carré couvert double est préparé à partir d'un carré double (4910) par une coupe opérée le long de la courbure de la côte spécifiée parallèlement à la ligne de coupe de l'extrémité du carré et par une coupe droite passant à travers les vertèbres dorsales pour trancher la colonne vertébrale. Les côtes situées de part et d'autre du morceau sont coupées en parallèle à une distance spécifiée du *M. longissimus dorsi* à l'extrémité caudale.



#### CODES PRODUIT

4926 (6-côtes) 4928 (8-côtes)  
4927 (7-côtes) 4929 (9-côtes)

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Distance à laquelle les côtes doivent être enlevées par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- Niveau de parage du gras externe.





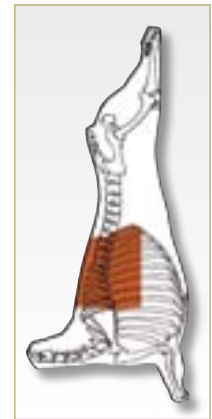
### 4932 CARRÉ COUVERT

Le carré couvert est préparé à partir d'une demi-carcasse par enlèvement du quartier avant (4972) au moyen d'une coupe franche opérée le long de la courbure de la côte spécifiée et d'une coupe droite à travers les vertèbres dorsales pour trancher la colonne vertébrale. La ligne de découpe caudale passe le long de la côte spécifiée et parallèlement au bord de la côte spécifiée du côté caudal. La ligne de découpe de la poitrine est

à une distance spécifiée du côté ventral du *M. longissimus dorsi*, parallèlement à la colonne vertébrale mesurée à l'extrémité crânienne.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Distance à laquelle la poitrine doit être enlevée par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Apophyses épineuses/échine laissées en place ou enlevées;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

4930 (7-côtes)  
4931 (6-côtes)  
4932 (8-côtes)  
4933 (9-côtes)

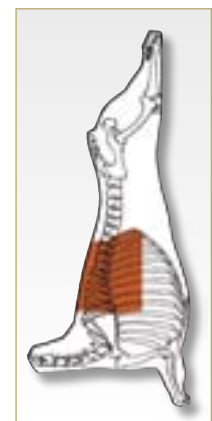


### 4748 CARRÉ COUVERT - SANS DESSUS DE CÔTES

Le carré couvert - sans dessus de côtes est préparé à partir d'un carré couvert (4932) par enlèvement du dessus de côtes et du cartilage de l'omoplate le long de la séparation naturelle recouvrant la cage thoracique et la noix.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Distance à laquelle la poitrine doit être enlevée par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe;
- Apophyses épineuses/échine laissées en place ou enlevées.



#### CODES PRODUIT

4746 (6-côtes) 4748 (8-côtes)  
4747 (7-côtes) 4749 (9-côtes)

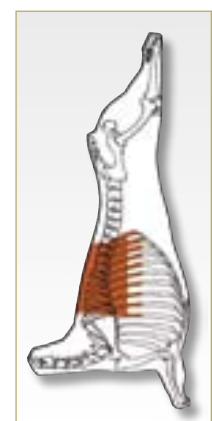


### 4754 CARRÉ DE CÔTES COUVERT - AVEC DESSUS DE CÔTES (MANCHES DÉGAGÉS)

Ce morceau est préparé à partir d'un carré couvert (4932), le dessus de côtes étant laissé en place. Le muscle de couverture des côtes est enlevé à une distance spécifiée du *M. longissimus dorsi* parallèlement à la colonne vertébrale et les manches des côtes sont dégagés.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Distance à laquelle la poitrine doit être enlevée par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- Les apophyses épineuses et l'épine dorsale sont enlevées;
- Longueur des manches de côtes à dégager;
- Cartilage de l'omoplate laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



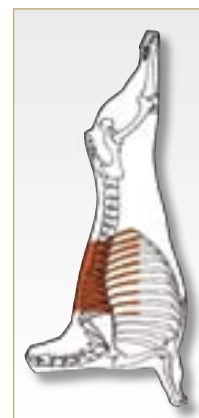
#### CODES PRODUIT

4750 (2-côtes) 4754 (6-côtes)  
4751 (3-côtes) 4755 (7-côtes)  
4752 (4-côtes) 4756 (8-côtes)  
4753 (5-côtes) 4757 (9-côtes)



### 4764 CARRÉ - SANS DESSUS DE CÔTES (MANCHES DÉGAGÉS)

Le carré - sans dessus de côtes est préparé à partir d'un carré de côtes couvert, avec dessus de côtes, manches dégagés (4756) par enlèvement du dessus de côtes et du cartilage de l'omoplate le long de la séparation naturelle se trouvant au niveau de la cage thoracique et de la noix. Les côtes sont parées (dégagées) pour les découvrir sur la longueur spécifiée.



#### CODES PRODUIT

4758 (2-côtes)	4762 (6-côtes)
4759 (3-côtes)	4763 (7-côtes)
4760 (4-côtes)	4764 (8-côtes)
4761 (5-côtes)	4765 (9-côtes)

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Distance à laquelle la poitrine doit être enlevée par rapport au *M. longissimus dorsi*;
- Longueur des manches de côtes à découvrir;
- Niveau de parage du gras externe.



### 5109 LANIÈRE DU DOS

La lanière du dos, préparée à partir d'une demi-carcasse, correspond au *M. longissimus*, qui s'étend le long des apophyses épineuses et transverses des vertèbres lombaires, thoraciques et cervicales. Il va de la première vertèbre cervicale à la jonction des vertèbres lombaires et sacrées.



#### CODES PRODUIT

5109  
5101

#### À préciser:

- Membrane aponévrotique enlevée ou laissée en place;
- Spécifier la longueur du muscle en indiquant le point d'enlèvement à partir de la vertèbre.

### 5101 MUSCLE LONG DORSAL (COURT)

Le muscle long dorsal préparé à partir de la découpe 5109 comprend la partie allant de la première vertèbre dorsale à la jonction des vertèbres lombaires et sacrées.

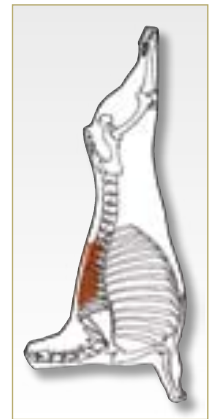
#### À préciser:

- Membrane aponévrotique enlevée ou laissée en place;
- Spécifier la longueur du muscle en indiquant le point d'enlèvement à partir de la vertèbre.



### 5153 NOIX DE CARRÉ COUVERT

La noix de carré couvert correspond à la partie du muscle long dorsal (5109), comprise entre la sixième vertèbre dorsale et la jonction de la treizième vertèbre dorsale et de la première vertèbre lombaire.

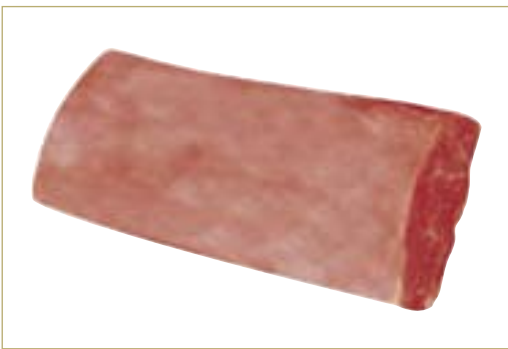


CODE PRODUIT

5153

#### À préciser:

- Membrane aponévrotique enlevée ou laissée en place;
- Spécifier la longueur du muscle en indiquant le point d'enlèvement à partir des vertèbres.



### 5150 NOIX DE CARRÉ FILET

La noix de carré filet correspond à la partie du muscle long dorsal (5109), comprise entre la dixième vertèbre dorsale et la jonction des vertèbres lombaires et sacrées.



CODE PRODUIT

5150

#### À préciser:

- Membrane aponévrotique enlevée ou laissée en place;
- Spécifier la longueur du muscle en indiquant le point d'enlèvement à partir des vertèbres lombaires et thoraciques.



### 5152 NOIX DE CARRÉ DÉCOUVERT + NOIX DE COLLIER

Ce morceau correspond à la partie du muscle long dorsal (5109), comprise entre la première vertèbre cervicale et la quatrième, cinquième ou sixième vertèbre dorsale. Le nombre de vertèbres (cervicales et thoraciques) spécifié déterminera la longueur du filet du collier. Le morceau est paré jusqu'à la membrane.



CODE PRODUIT

5152

#### À préciser:

- Membrane aponévrotique laissée en place ou enlevée;
- Détermination de la longueur de *M. longissimus dorsi* en indiquant le point d'enlèvement à partir de la vertèbre.

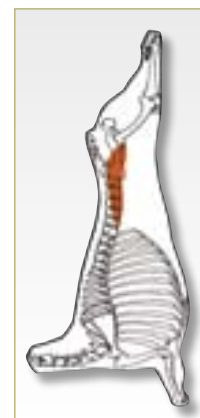


### 5080 FILET

Le filet est préparé à partir d'une demi-carcasse par enlèvement en une seule pièce des muscles de la surface ventrale des vertèbres lombaires et de la surface latérale de l'ilium. La chaînette *M. psoas minor* reste en place.

#### À préciser:

- Chaînette laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

5080  
5081  
5082



### 5081 TÊTE DE FILET

La tête de filet est la partie du filet, enlevée en une seule pièce, qui reste sur la surface latérale de l'ilium après que le carré filet a été séparé du gigot. La partie correspondante de la chaînette *M. psoas minor* reste attachée au muscle *M. psoas major*.

#### À préciser:

- Chaînette laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.

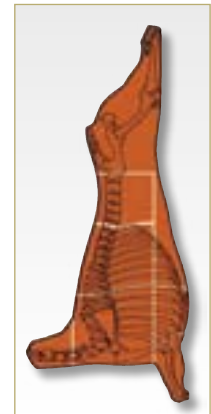


### 5082 FILET SANS TÊTE

Le filet sans tête est la partie (en pointe) du filet (*M. psoas major*) attachée à la surface ventrale des vertèbres lombaires du carré filet après enlèvement du gigot: il est enlevé en une seule pièce.

#### À préciser:

- Chaînette laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



CODE PRODUIT

5036

### 5036 ASSORTIMENTS DE DÉCOUPES (PRÊTES POUR LE COMPTOIR) AVEC OS

Les assortiments de découpes (avec os) sont préparés à partir d'une carcasse et peuvent comprendre toute combinaison d'au moins trois (3) des principales découpes en proportions normales:

4800	Gigot entier	4990	Bas de carré épais
4972	Quartier avant	5020	Collier
4860	Carré filet + carré couvert	5030	Jarret avant
4880	Carré filet	5031	Jarret arrière
4932	Carré couvert	5010	Poitrine

Le collier, les jarrets et la poitrine peuvent également être inclus s'il s'agit d'une épaule coupée carré.

#### À préciser:

- Tout assortiment de découpes principales emballé dans un seul conditionnement;
- Gras de rognon et gras du bassin laissés en place ou enlevés en partie ou en totalité.



### 5047 QUARTIER AVANT (DÉSOSSÉ)

Un quartier avant désossé est préparé à partir d'un quartier avant avec os (4972) par enlèvement des os, du cartilage, du *ligamentus nuchae* et des ganglions lymphatiques.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Jarret laissé en place ou enlevé;
- Poitrine laissée en place ou enlevée;
- Collier laissé en place ou enlevé;
- Muscles intercostaux: laissés en place ou enlevés;
- Niveau de parage du gras externe;
- Présentation: roulé ou recouvert d'un filet.



CODES PRODUIT

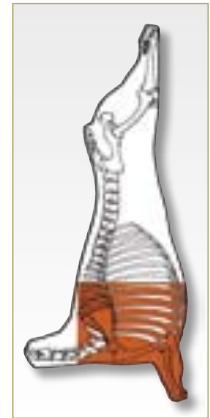
5045 (4-côtes)  
5046 (5-côtes)  
5047 (6-côtes)





### 4772 QUARTIER AVANT PARTIELLEMENT DÉOSSÉ, SANS PARTIE DE COLLIER

Un quartier avant semi-désossé est préparé à partir d'un quartier avant (4972) partiellement désossé par enlèvement du collier au moyen d'une coupe en ligne droite entre la troisième et la quatrième vertèbre cervicale. Les côtes spécifiées et les vertèbres dorsales correspondantes sont enlevées.



#### CODES PRODUIT

4770 (4-côtes)  
4771 (5-côtes)  
4772 (6-côtes)

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Point d'ablation du collier;
- Jarret avec crosse;
- Niveau du parage du gras externe.



### 4775 BASSE-CÔTE AVEC PARTIE DE COLLIER

Cette partie du quartier avant partiellement désossé (4772) est obtenue en coupant le quartier avant en deux. La ligne de découpe ventrale est pratiquée à 12 mm environ du *M. longissimus* à la côte spécifiée, parallèlement au bord dorsal.



#### CODES PRODUIT

4773 (4-côtes)  
4774 (5-côtes)  
4775 (6-côtes)

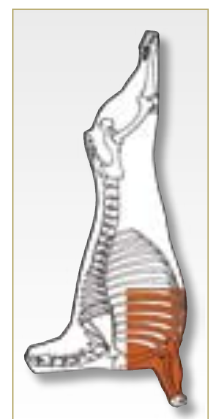
#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Point d'ablation du collier;
- Niveau de parage du gras externe.



### 4778 PARTIE D'ÉPAULE + PARTIE DE POITRINE

Cette pièce correspond à la partie ventrale du quartier avant. Elle est préparée à partir d'un quartier avant partiellement désossé (4772) en coupant celui-ci en deux. La ligne de découpe ventrale est pratiquée à 12 mm environ du *M. longissimus* à la côte spécifiée, parallèlement au bord dorsal.



#### CODES PRODUIT

4776 (4-côtes)  
4777 (5-côtes)  
4778 (6-côtes)

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Jarret avec crosse;
- Jarret laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



### 4990 BAS DE CARRÉ ÉPAIS

Le bas de carré épais est préparé à partir d'un quartier avant (4972) par enlèvement du collier au moyen d'une coupe en ligne droite opérée entre la troisième et la quatrième vertèbre cervicale. La poitrine et le jarret avant sont enlevés par une coupe opérée à partir de la jonction de la première côte et de la première partie du sternum jusqu'à la côte spécifiée, parallèlement à la colonne vertébrale.



#### CODES PRODUIT

4990 (5-côtes)  
4991 (4-côtes)  
4992 (6-côtes)

#### À préciser:

- Point d'ablation du collier;
- Nombre de côtes requis;
- Longueur des côtes;
- Niveau de parage du gras externe.



### 5050 BAS DE CARRÉ ÉPAIS (DÉSOSSÉ)

Ce morceau désossé est préparé à partir d'un bas de carré épais (4990) par enlèvement des os, du cartilage, des tendons et du *ligamentum nuchae*. L'épaule est roulée ou recouverte d'un filet.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Enlèvement ou non du ganglion lymphatique et de la graisse qui l'enveloppe;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

5050 (5-côtes)  
5051 (4-côtes)  
5052 (6-côtes)

### 4980 ÉPAULE

L'épaule est préparée à partir d'un quartier avant (4972) et comprend l'omoplate, l'humérus et le radius/cubitus ainsi que les muscles associés. Elle est enlevée d'un quartier avant par une coupe opérée le long des limites naturelles entre les muscles qui recouvrent les côtes, en laissant le *M. subscapularis* attaché.



#### À préciser:

- Tendon du collier en place ou enlevé;
- Jarret avec crosse;
- Articulation du tibia enlevée;
- Jarret laissé en place ou enlevé;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODES PRODUIT

Avec os 4980  
Sans os 5055

### 5055 ÉPAULE DÉSOSSÉE

L'épaule désossée est préparée à partir d'une épaule (coupe *Oyster*) avec os (4980) par enlèvement de tous les os, du cartilage et du ligament. Le jarret avant peut être également enlevé.

#### À préciser:

- Jarret avant laissé en place ou enlevé.



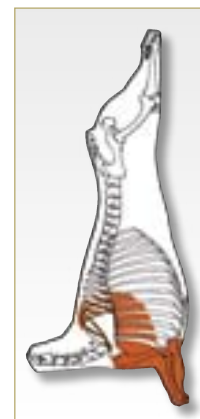
### 4995 ÉPAULE (COUPE BANJO)

L'épaule (coupe *Banjo*) est préparée à partir d'un quartier avant (4972) et comprend l'omoplate, l'humérus et le radius/cubitus ainsi que les muscles associés. Elle est enlevée du quartier avant par une coupe opérée le long des limites naturelles entre les muscles qui recouvrent les côtes, en laissant le *M. subscapularis* attaché. L'épaule est présentée sous une forme ovale par enlèvement de l'extrémité extérieure du côté ventral. Le *M. subscapularis* est laissé en place lorsque l'omoplate doit être

enlevée. L'épaule (coupe *Banjo*) est préparée à partir d'une carcasse non rattachée au cou.

#### À préciser:

- Jarret avec crosse;
- Articulation du tibia enlevée;
- Jarret laissé en place ou enlevé;
- Omoplate laissée en place ou enlevée;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODE PRODUIT

4995



### 5010 POITRINE

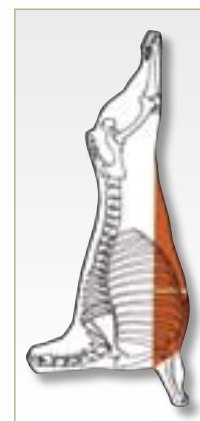
La poitrine est préparée à partir d'une demi-carcasse par une coupe en ligne droite parallèle à la colonne vertébrale, qui va de la jonction de la première côte (sternum) au diaphragme à la onzième côte et continue à travers la partie ventrale de la poitrine jusqu'au ganglion lymphatique inguinal superficiel.

**Ligne de coupe dorsale:** La poitrine peut être préparée avec des parties de côtes résiduelles restées attachées après enlèvement d'autres découpes (carré filet + carré couvert, demi-rosbif ou carré filet).

#### À préciser:

- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- Ligne de coupe dorsale.

**Option:** La poitrine (désossée) (5172) est préparée par enlèvement de tous les os et du cartilage.



#### CODES PRODUIT

Avec os	5010
Sans os	5172



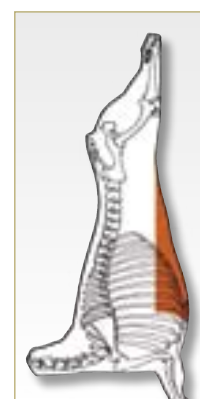
### 5011 PARTIE VENTRALE DE LA POITRINE

Ce morceau qui est préparé à partir d'une poitrine (5010) par une coupe en ligne droite opérée entre les côtes spécifiées, correspond à la portion caudale restante.

#### À préciser:

- La ligne de découpe dorsale peut comprendre la partie des côtes qui se trouve dans la partie ventrale de la poitrine;
- Nombre de côtes requis.

**Option:** La partie ventrale de la poitrine (désossée) (5173) est préparée par enlèvement de tous les os et du cartilage.



#### CODES PRODUIT

Avec os	5011
Sans os	5173





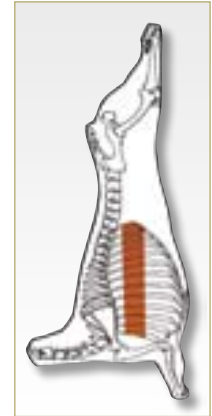
### 5015 PLAT DE POITRINE

Le plat de poitrine est préparé à partir d'une demi-carcasse. La cage thoracique est coupée sur une largeur spécifiée, mesurée à partir du côté ventral de la noix, parallèlement à la colonne vertébrale. La ligne de découpe de la poitrine (5010) sert de ligne de référence. Préciser le nombre de côtes requis. La cage thoracique comprend les côtes, les

muscles intercostaux et la totalité du tissu grasseux et musculaire qui les recouvre.

#### À préciser:

- Nombre de côtes requis;
- Longueur des côtes;
- *M. cutaneous trunci* laissé en place ou enlevé;
- Diaphragme laissé en place ou enlevé;
- *M. latissimus* enlevé.



#### CODES PRODUIT

5015 (6-côtes)  
5016 (7-côtes)  
5017 (8-côtes)  
5018 (9-côtes)

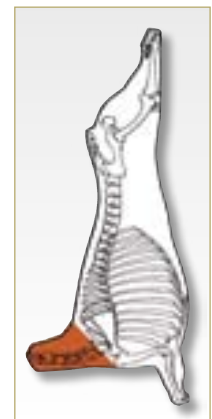


### 5020 COLLIER

Le collier est préparé à partir d'une carcasse par une coupe en ligne droite opérée à travers et entre la jonction de la septième vertèbre cervicale et la première vertèbre thoracique.

#### À préciser:

- Ligne de découpe du côté caudal;
- Articulation du cou au niveau de l'atlas, laissée en place ou enlevée;
- Collier fendu en deux le long de la colonne vertébrale;
- Découpé en rosettes d'une épaisseur spécifiée;
- Nombre de vertèbres;
- Niveau de parage du gras externe.



#### CODE PRODUIT

5020

## 5.5 Emballages en vrac de viande ovine sans os destinée à la transformation

Les emballages de viande ovine destinée à la transformation contiennent généralement un certain pourcentage de maigre mesuré visuellement ou chimiquement:



- La teneur en maigre mesurée de manière physico-chimique, généralement exprimée en pourcentage, correspond à la quantité totale de viande moins la teneur en graisse déterminée par un procédé physico-chimique;
- La teneur en maigre mesurée de manière visuelle, exprimée en pourcentage, correspond à l'évaluation visuelle de la quantité totale de viande moins la teneur en graisse;
- Toute viande destinée à la transformation et emballée en vrac, préparée suivant des spécifications relatives à la teneur en maigre mesurée de manière physico-chimique, doit être conforme à la déclaration correspondante. Celle-ci doit être formulée avec précision et s'appuyer sur un programme précis d'échantillonnage, de vérification et de mesure permettant de déterminer la teneur en maigre, généralement exprimée en pourcentage (85 % par exemple).

La méthode à employer pour déterminer chimiquement la teneur en maigre destinée à la transformation doit faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le vendeur.

Les emballages en vrac de viande ovine destinée à la transformation comprennent généralement les produits suivants:

- Découpes de gros ou parties de découpes de gros;
- Viandes de parage provenant de la préparation des découpes de gros;
- Carcasse, coffre, quartier avant, roulés, désossés;
- Les dimensions minimales des morceaux peuvent être spécifiées.



50CL



60CL



80CL

## 5.6 Parties des découpes



### 4820 GIGOT RACCOURCI (TRANCHES)

Les tranches de gigot sont préparées à partir d'un gigot raccourci (4820) et coupées horizontalement selon une épaisseur spécifiée.



### 4880 CÔTES FILET (CÔTELETTES FILET)

Les côtelettes filet sont préparées à partir d'une côte filet (4880) et coupées selon une épaisseur spécifiée.



### 4790 SELLE (TRANCHES)

Les tranches de selle (côtes gigot) sont préparées à partir d'une selle (4790) et coupées selon une épaisseur spécifiée.



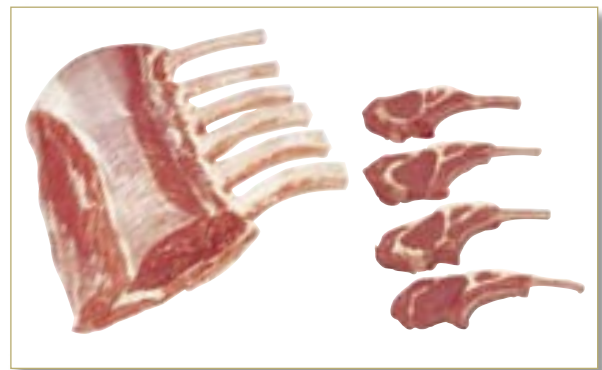
### 4990 BAS DE CARRÉ ÉPAIS (CÔTELETTES ÉPAISSES)

Les côtelettes sont préparées à partir d'un bas de carré épais (4990) et coupées horizontalement en travers de cette pièce (du bord dorsal au bord ventral) selon une épaisseur spécifiée.



### 4883 CÔTES – FILET DOUBLE (DOUBLES CÔTELETTES)

Les doubles côtelettes sont préparées à partir d'un carré – filet double (4883) et coupées selon une épaisseur spécifiée.



### 4762 CARRÉ COUVERT (CÔTELETTES)

Les côtelettes du carré couvert (côtes secondes et côtes premières) sont préparées à partir d'un carré - sans dessus de côtes (manches dégagés) (4762) et coupées selon une épaisseur spécifiée.

## ANNEXE I

---

### ADRESSES

#### **Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE-ONU)**

Groupe des normes agricoles  
Division du commerce et du bois  
Palais des Nations  
CH-1211 Genève 10  
SUISSE  
Tél.: +41 22 917 1366  
Fax: +41 22 917 0629  
Courriel: [agristandards@unece.org](mailto:agristandards@unece.org)  
[www.unece.org/trade/agr](http://www.unece.org/trade/agr)

#### **AUS-MEAT Ltd**

9 Buchanan Street  
South Brisbane  
4101 Queensland  
AUSTRALIE  
Tél.: +61 7 3361 92 00  
Fax: +61 7 3361 92 22  
Courriel: [ausmeat@ausmeat.com.au](mailto:ausmeat@ausmeat.com.au)  
[www.ausmeat.com.au](http://www.ausmeat.com.au)

#### **GS1 International**

Blue Tower  
Avenue Louise, 326  
B-1050 Bruxelles  
BELGIQUE  
Tél.: +32 2 788 7800  
Fax: +32 2 788 7899  
[www.gs1.org/contact/](http://www.gs1.org/contact/)

#### **United States Department of Agriculture (USDA)**

Agricultural Marketing Service  
Livestock and Seed Program  
1400 Independence Ave., S.W.  
Washington D.C. 20250 0249  
ÉTATS UNIS  
Tél.: +1 202 720 5705  
Fax: +1 202 720 3499  
Courriel: [justin.ransom@usda.gov](mailto:justin.ransom@usda.gov)  
[www.ams.usda.gov](http://www.ams.usda.gov)

#### **AFFCO Nouvelle-Zélande**

Corporate Office  
Great South Road, Horotiu  
Private Bag 3301, Hamilton  
NOUVELLE-ZÉLANDE  
Tél.: +64 7 829 28 88  
Fax: +64 7 829 28 89  
Courriel: [jim.gooch@affco.co.nz](mailto:jim.gooch@affco.co.nz)  
[www.affco.co.nz](http://www.affco.co.nz)

---

# ANNEXE II

---

## SYSTÈME DE CODIFICATION

### 1. Objet du système GS1

Le système GS1 est largement utilisé sur le plan international pour améliorer la communication entre les acheteurs, les vendeurs et les organes tierce partie de contrôle de la conformité. Il s'agit d'un système d'identification et de communication normalisé aux fins d'une application transfrontière. Il est géré par GS1 Global Office, en collaboration avec les organisations nationales membres de GS1 dans le monde entier.

Ce système est conçu pour surmonter les difficultés inhérentes à l'utilisation de systèmes de codage propres à une entreprise, à un secteur ou à un pays, et pour rendre les échanges plus rationnels et plus conformes aux besoins des partenaires commerciaux. L'application des normes GS1 accroît l'efficacité et la fiabilité du commerce international et de la distribution des produits par une identification précise des articles, des services, des partenaires et des lieux. Les numéros d'identification GS1 peuvent être représentés par des supports de données (code-barres par exemple) pour permettre leur lecture électronique quand les opérations commerciales l'exigent.

Les normes GS1 peuvent être utilisées dans l'échange de données informatisé (EDI) et le système de commerce électronique connu sous le nom de Global Data Synchronization Network (GDSN) du GS1. Les partenaires commerciaux utilisent l'EDI pour échanger par voie électronique des messages concernant l'achat et le détail de l'expédition des lots de produits. Ils utilisent le GDSN pour synchroniser les informations relatives aux articles et à leurs partenaires dans leurs propres systèmes d'information. Cette synchronisation permet l'identification et la classification uniformes des produits au niveau mondial, sans lesquelles il ne peut y avoir de commerce électronique mondial performant.

### 2. Utilisation du code CEE-ONU dans le système GS1

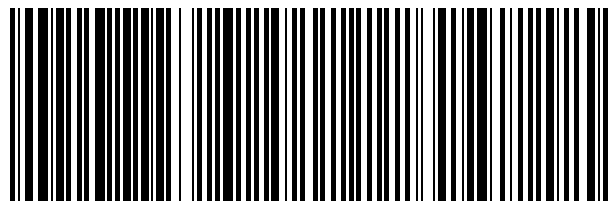
Le système GS1 utilise un code d'identification de la demande comme préfixe pour identifier la signification et le format des données qui sont indiquées à sa suite. C'est un code libre qui peut être utilisé et compris par toutes les entreprises faisant partie de la chaîne d'approvisionnement internationale, quelle que soit celle qui a émis le code à l'origine.

Le code CEE-ONU correspondant aux spécifications de l'acheteur, défini dans la section 4.1, a reçu le code GS1 d'identification de la demande (7002) qui doit être associé au GTIN (Global Trade Item Number – Numéro d'article commercial international) et représenté sous forme de code-barres GS1-128. De la sorte, les informations correspondant au code CEE-ONU seront incorporées dans le code-barres GS1-128 sur les conteneurs d'expédition avec d'autres informations relatives aux produits (voir les exemples 1 et 2).

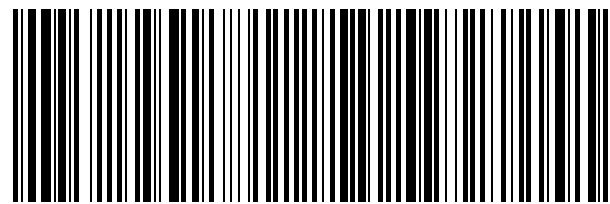
---

Il est également proposé que les fournisseurs utilisent les définitions des découpes de viande de la CEE-ONU comme attribut de la Classification internationale des produits dans le GDSN. De cette façon, les fournisseurs peuvent utiliser le code des découpes de viande de la CEE-ONU pour spécifier à un niveau mondial la découpe correspondant au GTIN de chaque produit dans le GDSN. Dès lors qu'elle aura été définie par le fournisseur, tous les acheteurs intéressés auront connaissance de la découpe exacte d'après la définition de la CEE-ONU de chaque produit divulgué dans le GDSN (voir exemple 3).

### Exemple 1:



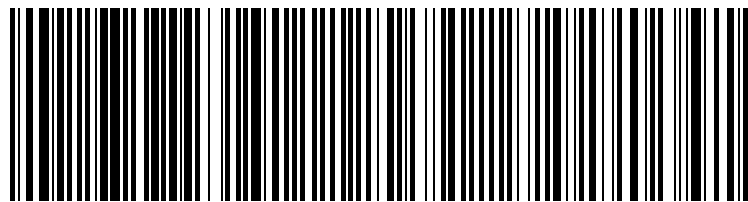
(01) 91234567890121(3102) 000076(15) 990801



(7002) 44932211340000145100(10) 000831

- (01) Numéro d'article commercial international
- (3102) Poids net, en kilogrammes
- (15) Date limite de consommation
- (7002) Code de la norme CEE-ONU
- (10) Numéro du lot

### Exemple 2:

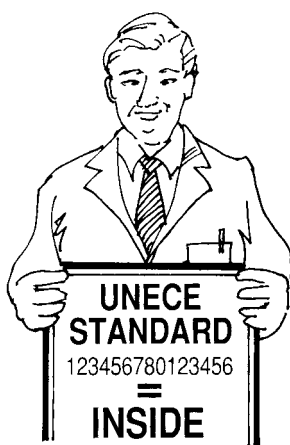


(01) 99312345678917(3102) 004770(13) 000105(21) 12345678

- (01) Numéro d'article commercial international
- (3102) Poids net, en kilogrammes
- (13) Date d'abattage/de conditionnement
- (21) Numéro de série

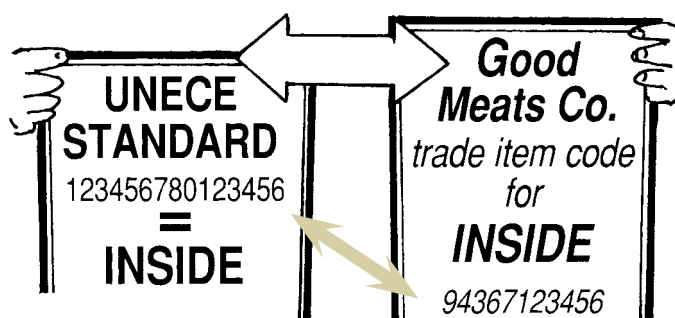
D'autres données, telles que le code CEE-ONU (refroidissement, qualité et épaisseur du gras), peuvent être liées au numéro d'article commercial international par l'échange de données informatisé (messages EDI).

### 3. Application du système dans la chaîne d'approvisionnement



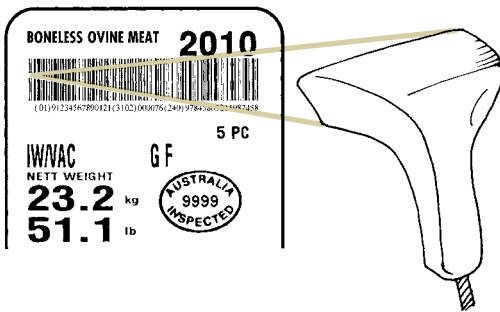
- (1) Le client commande en utilisant la norme CEE-ONU et le système du codage.

- (2) Au reçu de la commande, le fournisseur convertit les codes CEE-ONU dans ses propres codes commerciaux (numéro d'article commercial international).

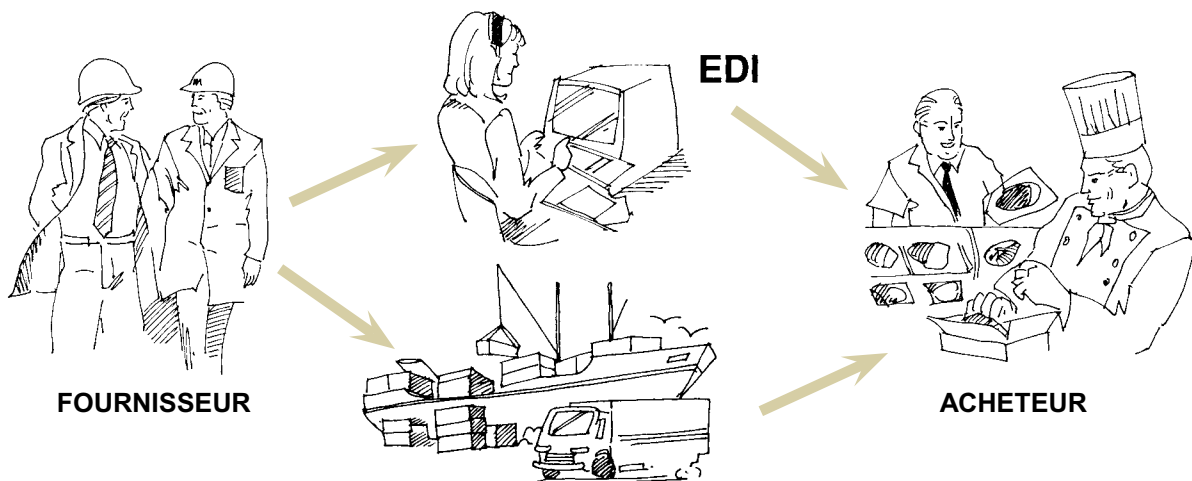


- (3) Le fournisseur livre la commande au client. Le code-barres GS1-128 est appliqué aux marchandises.





(4) À la réception de la marchandise, le client effectue une lecture optique du code-barres GS1-128, ce qui entraîne la mise à jour automatique des données commerciales, logistiques et administratives.



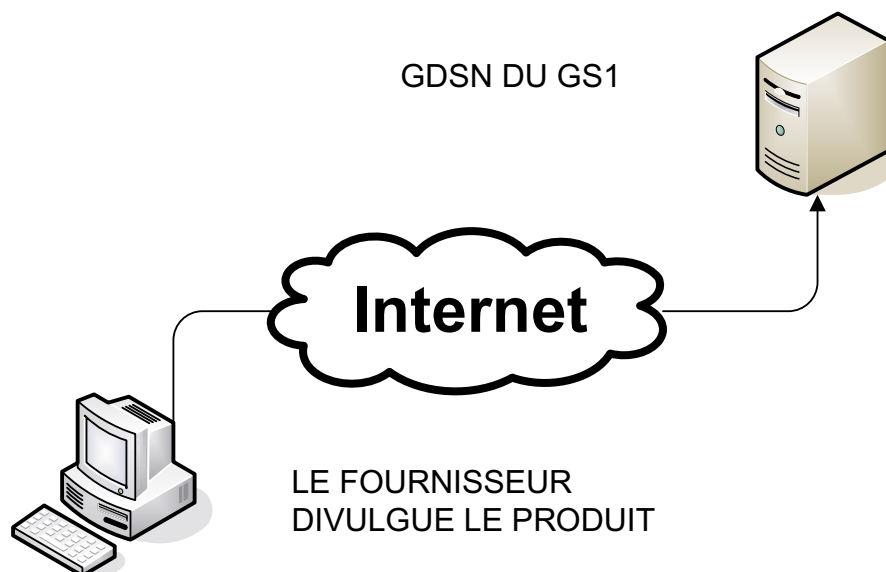
(5) Le flux des marchandises portant un code GS1 peut être associé à l'échange de données informatisé (messages EDI).



### Exemple 3:

#### 4. Utilisation des définitions des découpes de viande de la CEE-ONU dans le GDSN

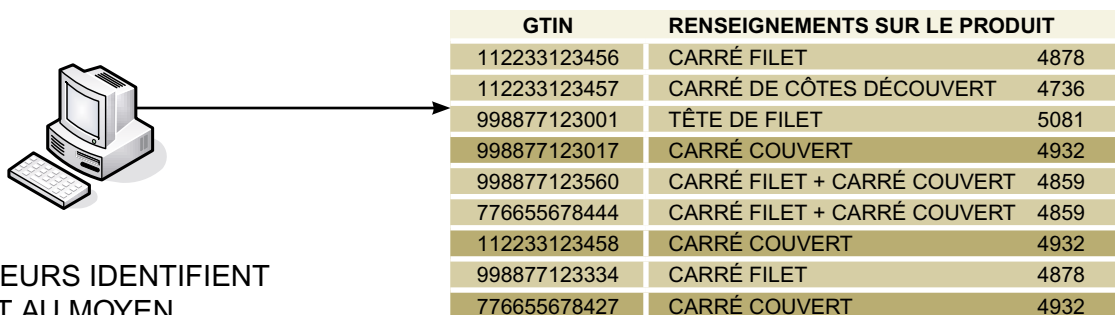
- (1) Les fournisseurs publient ou mettent à jour les renseignements concernant un produit dans le GDSN et utilisent la définition appropriée de la découpe de viande selon la CEE-ONU pour définir la découpe de viande du produit en utilisant l'attribut de la découpe de viande dans le GDSN.



- (2) Les acheteurs intéressés utilisent les renseignements relatifs à la découpe de viande et autres renseignements relatifs au produit mis au point par la CEE-ONU et divulgués dans le GDSN pour synchroniser les renseignements relatifs aux produits dans leurs propres systèmes d'information.

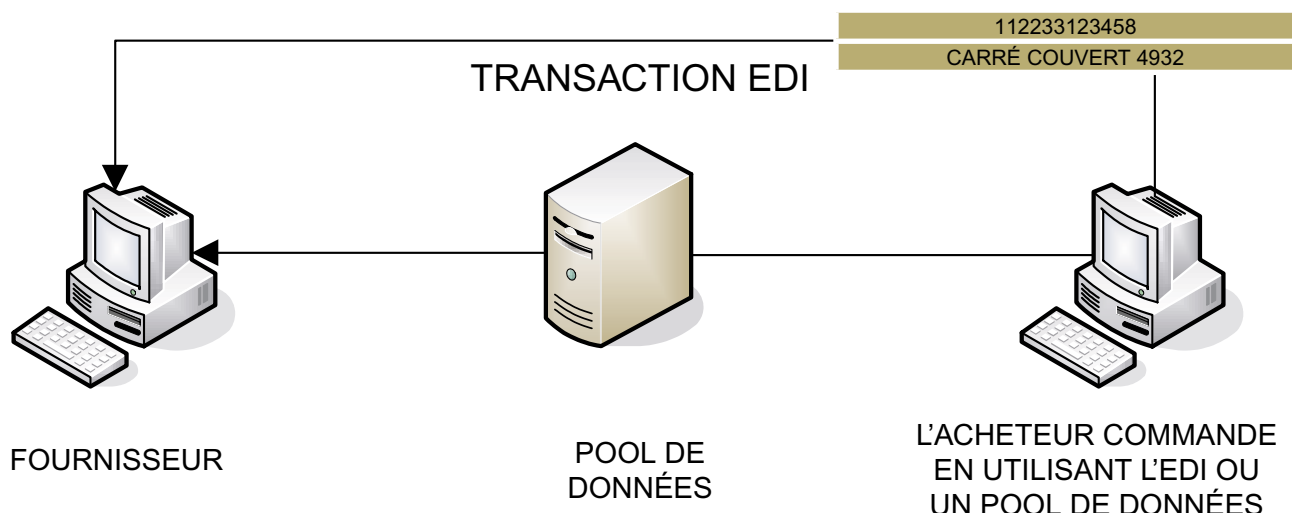


- (3) Les acheteurs utilisent les renseignements relatifs à la découpe de viande selon la CEE-ONU dans leur système d'information pour identifier au moyen du GTIN les produits qu'ils veulent commander.



LES ACHETEURS IDENTIFIENT LE PRODUIT AU MOYEN DES RENSEIGNEMENTS FIGURANT DANS LEUR SYSTÈME

- (4) Les acheteurs utilisent le GTIN du produit et les renseignements associés pour commander le produit auprès du fournisseur en utilisant des pools de données compatibles avec l'EDI ou le GDSN.





---

Designed and printed by Publishing Service, United Nations, Geneva  
GE.05-30570–October 2007–555

**ECE/TRADE/308**

United Nations publication  
Sales No. F.03.II.E.59

ISBN 978-92-1-216471-7  
ISSN 1810-1925

---